



ຄຳແນະນຳ ສຳລັບ ການພັດທະນາ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນພາກພື້ນອາຊຽນ

ຂຽນໂດຍ: ພະນັກງານປ່າໄມ້ ປະຈຳພາກພື້ນອາຊຽນ

2019



one vision
one identity
one community



ຄໍາແນະນຳ ສໍາລັບ
ການພັດທະນາ ກະສິກໍາປ່າໄມ້
ໃນພາກພື້ນອາຊຽນ

ຂຽນໂດຍ: ພະນັກງານປ່າໄມ້ ປະຈຳພາກພື້ນອາຊຽນ
2019

ກອງເລຂາອາຊຽນ
ນະຄອນຫຼວງຈາກາຕາ

The Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) was established on 8 August 1967. The Member States are Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thailand and Viet Nam.

The ASEAN Secretariat is based in Jakarta, Indonesia.

For inquiries, contact:

The ASEAN Secretariat
Community Relations Division (CRD)
70A Jalan Sisingamangaraja
Jakarta 12110, Indonesia
Phone: (62 21) 724-3372, 726-2991
Fax: (62 21) 739-8234, 724-3504
E-mail: public@asean.org

Catalogue-in-Publication Data

ASEAN Guidelines for Agroforestry Development
Jakarta, ASEAN Secretariat, May 2019

630.059

1. ASEAN – Agriculture – Forestry
2. Sustainable Development – SDG

ISBN 978-602-5798-35-1

ISBN 978-602-5798-35-1



[ASEAN] Association of Southeast Asian Nations. 2019. ASEAN Guidelines for Agroforestry Development [in Lao]. Authors: Catacutan DC, Finlayson RF, Gassner A, Perdana A, Lusiana B, Leimona B, Simelton E, Öborn I, Galudra G, Roshetko JM, Vaast P, Mulia R, Lasco RL, Dewi S, Borelli S, Yasmi Y. Jakarta, Indonesia: ASEAN Secretariat.

ASEAN: A Community of Opportunities for All

Translated into Lao by Vongsavanh V (Revolution Translation Asia Ltd)
The original English version of this publication is kept by ASEAN Secretariat, Jakarta

The text of this publication may be freely quoted or reprinted, provided proper acknowledgement is given and a copy containing the reprinted material is sent to the Community Relations Division (CRD) of the ASEAN Secretariat, Jakarta.

General information on ASEAN appears online at the ASEAN Website: www.asean.org

Copyright Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) 2019.
All rights reserved.

ບົດນຳ

ຄຳແນະນຳ ສຳລັບ ການພັດທະນາ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນພາກພື້ນອາຊຽນ ສະບັບນີ້ ແມ່ນເປັນຂີດໝາຍສຳຄັນ ສູງການເພີ່ມ ຄວາມຈະເລີນຮຸ່ງເຮືອງ, ການເຊື່ອມຕໍ່, ການປັບຕົວ ແລະ ຄວາມພັນຄົງຂອງ ປະຊາຊົນໃນ ບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ. ໂດຍລວມແລ້ວ, ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ປະກອບເປັນ ຂອບວຽກໜຶ່ງ ສຳລັບ ການພັດທະນາ.

ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້ ແມ່ນຜົນໄດ້ຮັບຈາກ ວິໄສທັດ ແລະ ແຜນຍຸດທະສາດ ສຳລັບ ການຮ່ວມມື ອາຊຽນ ໃນທາງດ້ານ ອາຫານ, ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ປີ 2016–2025 ເຊິ່ງໄດ້ຖືກຮັບຮອງໂດຍ ບັນດາລັດຖະມົນຕີ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ອາຊຽນ ໃນປີ 2016. ການຮັບຮອງດັ່ງກ່າວນັ້ນ ໄດ້ນຳໄປສູ່ ການຕັດສິນໃຈ ສາງ ຄຳແນະນຳ ສຳລັບ ການພັດທະນາ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ. ຂັ້ນຕອນການປຶກສາ ທາງລັດຖະມົນຕີ ກັບພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ໃນພາກພື້ນນີ້ ກວມເອົາພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ບໍ່ພຽງແຕ່ ຈາກຂະແໜງການ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເທົ່ານັ້ນ ແຕ່ຍັງກວມເອົາ ຂະແໜງການອື່ນໆ ເຊັ່ນວ່າ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ, ພະລັງງານ ແລະ ແຫຼ່ງນ້ຳ.

ພວກເຮົາຄາດຄະເນວ່າ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ຈະສົ່ງເສີມ ການຮ່ວມມື ຫຼາຍຂະແໜງການ ແລະ ການປະສານງານ ລະຫວ່າງ ຂະແໜງການຕ່າງໆ (ດິນ, ເສດຖະກິດ, ນ້ຳ, ພະລັງງານ, ກະສິກຳ, ປ່າໄມ້, ອາຫານ, ລຽງສັດ, ປະມົງ) ພາຍໃນ

ບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ. ພວກເຮົາຍັງຄາດຫວັງວ່າ ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້ ຈະກະຕຸ້ນ ການພັດທະນາ ນະໂຍບາຍ ແລະ ແຜນງານຕ່າງໆ ຢ່າງມີຈຸດສຸມ ສຳລັບ ວຽກງານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນບັນດາປະເທດສະມາຊິກ ເຊິ່ງຈະປະກອບສ່ວນໃຫ້ ການປັບປຸງ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ແລະ ເພີ່ມພູນ ຖານຊັບສິນຂອງ ກະສິກອນຫຼາຍລ້ານຄົນ ໃນພາກພື້ນນີ້, ພ້ອມທັງ ເພີ່ມການສະໜອງອາຫານ ທີ່ພວກເຂົາຜະລິດ ແລະ ປັບປຸງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ເພີ່ມ ຄວາມສາມາດໃນການປັບຕົວ ຂອງຂະແໜງການນີ້ ເຂົ້າກັບ ຄວາມບໍ່ເປັນນອນຂອງ ເຫດການຮຸນແຮງ ທີ່ເປັນຜົນມາຈາກ ສະພາບດິນຟ້າອາກາດ ທີ່ປ່ຽນແປງໄປ. ນອກຈາກນັ້ນແລ້ວ, ພວກເຮົາຍັງຄາດຫວັງວ່າ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ຈະສົ່ງເສີມ ການຮ່ວມມືໃຫ້ດີຂຶ້ນກວ່າເກົ່າ ລະຫວ່າງ ບັນດາປະເທດສະມາຊິກ ໃນການແລກປ່ຽນຄວາມຮູ້ ດ້ານວິຊາການ ແລະ ການພັດທະນານະໂຍບາຍ, ສິ່ງເສີມການຄ້າຂາຍ ແລະ ໃຫ້ເພີ່ມຫຼາຍຂຶ້ນ ໃນທາງດ້ານ ຜະລິດຕະພັນກະສິກຳປ່າໄມ້ ແລະ ສິ່ງເສີມ ຜົນປະໂຫຍດຈາກລະບົບນິເວດ. ທັງໝົດເລົ່ານັ້ນ ຈະສະໜັບສະໜູນ ການເຊື່ອມສານ ໃຫ້ໃກ້ເຂົ້າ ແລະ ໄວຂຶ້ນກວ່າເກົ່າ ໃນການຮັກສາ ວິໄສທັດຂອງ ປະຊາຄົມເສດຖະກິດອາຊຽນ.

ອາຊຽນ ຊົມເຊີຍ ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການ ຂອງ ສູນກະສິກຳປ່າໄມ້ໂລກ (ICRAF) ແລະ ອົງການອາຫານ ແລະ ການກະເສດ (FAO)

ຂອງອົງການສະຫະປະຊາຊາດ ທີ່ໄດ້ຊ່ວຍອຳນວຍຄວາມສະດວກ ໃນການດຳເນີນງານ ໂດຍການຮ່ວມມືກັບ ບັນດາຄູ່ຮ່ວມງານ ຈາກຫຼາຍພາກສ່ວນ ນັບຈາກ ບັນດາຫ້ອງການລັດຖະບານແຫ່ງຊາດ, ບັນດາສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ການສຶກສາ ຂັ້ນສາກົນ, ພາກພື້ນ ແລະ ແຫ່ງຊາດ, ບັນດາອົງການຈັດຕັ້ງ ທີ່ບໍ່ສັງກັດລັດ, ແລະ ບັນດາກຸ່ມການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ. ພວກເຮົາຍັງຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈ ສຳລັບ ການນຳພາ, ການໃຫ້ທິດທາງ ແລະ ການຮ່ວມມື ຂອງຄະນະວິຊາການ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ອາຊຽນ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການ ຈາກ ແຜນງານຮ່ວມມື ອາຊຽນ- ສະວິດ ກຽວກັບ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ແລະ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ເຊິ່ງໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນຈາກ ລັດຖະບານ ປະເທດສະວິດ. ພວກເຮົາຍັງຂໍຂອບໃຈມາຍັງ ຄະນະຊຽວຊານ ແມ່ນ້ຳຂອງ ດານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ສຳລັບ

ຄວາມໝັ້ນຄົງດ້ານ ສະບຽງອາຫານ ແລະ ໂພຊະນາການ, ກະສິກຳຍືນຍົງ ແລະ ພື້ນພູດິນ ເຊິ່ງເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ ແຜນງານສ້າງຕາໜ່າງກະສິກຳສາກົນ ຂອງປະເທດສະວິດ ທີ່ໄດ້ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນ ຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ແລະ ໄດ້ສະໜອງປັດໄຈ ເຂົ້າໃນການດຳເນີນງານນີ້. ທ້າຍສູດນີ້, ພວກເຮົາຂໍສະແດງຄວາມຮັບຮູ້ວ່າ ຖາທາກບໍ່ມີ ຄວາມມຸ່ງຫວັງ ແລະ ການນຳພາ ຂອງບັນດາລັດຖະມົນຕີ ປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ, ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ຈະບໍ່ສາມາດເກີດດອກອອກຜົນໄດ້.

ຍ້ອນມີ ຜູ້ປະກອບສ່ວນ ແລະ ຜູ້ສະໜັບສະໜູນ ຈາກຫຼາກຫຼາຍກຸ່ມ ທັງໃນພາກລັດ, ພາກບໍ່ສັງກັດລັດ ແລະ ພາກການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ, ຂ້າພະເຈົ້າ ມີຄວາມໝັ້ນໃຈວ່າ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ຈະຊ່ວຍເລັ່ງລັດ ໃຫ້ມີການຮັບຮອງເອົາ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນທົ່ວອາຊຽນ ແລະ ສ້າງຜົນປະໂຫຍດ ໃນເວລາຕໍ່ມາ.

ພະນັກງານປ່າໄມ້ ປະຈຳພາກພື້ນອາຊຽນ
(ASOF)

ບົດສະແດງຄວາມຂອບໃຈ

ອາຊຽນ ຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈມາຍັງ ການອຸທິດຕົນ ແລະ ການເຮັດວຽກໜັກຂອງ ບັນດາຜູ້ປະພັນ, ຜູ້ປະກອບສ່ວນ, ຜູ້ທົບທວນ ແລະ ທີ່ປຶກສາໃຫ້ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ເຊິ່ງຊື່ ແລະ ສະຖາບັນຂອງພວກເຂົາ ໄດ້ຊ່ວຍໄວ້ຂ້າງລຸ່ມນີ້, ແລະ ຫຼາຍພາກສ່ວນກ່ຽວຂອງ ທີ່ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນ ຂັ້ນຕອນປຶກສາຫາລື ໃນພາກພື້ນນີ້.

ໄ ດ ຍ ສ ະ ເ ພ າ ະ ແ ລ ວ , ພວກເຮົາຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈ ມາຍັງ ການກຳພາຂອງ ຄະນະສະເພາະກິດ ຂອງຄະນະວິຊາການອາຊຽນ ດ້ານ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ເຊິ່ງເປັນແຮງຂັບເຄື່ອນ ເຮັດໃຫ້ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ປາກົດຜົນເປັນຈິງ.

ກອງເລຂາຂອງ ແຜນງານຮ່ວມມື ອາຊຽນ-ສະວິດ ກ່ຽວກັບ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ແລະ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ກໍ່ສົມຄວນໄດ້ຮັບ ຄຳຂອບໃຈຈາກພວກເຮົາ ທີ່ໄດ້ປະສານງານໃຫ້ ບັນດາຄູ່ຮ່ວມງານ ປະກອບສ່ວນໃຫ້ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້.

ພວກເຮົາຍັງ ຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈ ມາຍັງ ຫຼາຍກວ່າ 100 ຄົນ ຈາກບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ເຊິ່ງຮ່ວມທັງ ບັນດາຜູ້ສ້າງນະໂຍບາຍ, ກຸ່ມກະສິກອນ ແລະ ສະຫະກອນ, ກຸ່ມຄຸ້ມຄອງປ່າໄມ້ຊຸມຊົນ, ຜູ້ປະຕິບັດງານ, ຊ່ຽວຊານດ້ານວິຊາການ ແລະ ນັກຄົ້ນຄວ້າ ທີ່ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນ ການປຶກສາຫາລືເບື້ອງຕົ້ນ ເຊິ່ງໄດ້ຈັດຂຶ້ນໃນ ກອງປະຊຸມສຳມະນາ ຄັ້ງທີ 7 ຂອງ ຄະນະວິຊາການ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ອາຊຽນ ທີ່ແຂວງຊຽງໄໝ ປະເທດໄທ ລະຫວ່າງວັນທີ 12-14 ມິຖຸນາ 2017. ການປຶກສາຫາລືນີ້ ໄດ້ເນັ້ນໜັກໃສ່ ຈຸດປະສົງ ແລະ ເນື້ອໃນທົ່ວໄປ ຂອງຄຳແນະນຳສະບັບນີ້

ແລະ ການກຳນົດ ພື້ນຖານ ສຳລັບ ການພັດທະນາໃນເວລາຕໍ່ມາ. ທ້າຍສຸດນີ້, ພວກເຮົາຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈຢ່າງອົບອຸ່ນ ມາຍັງ ສູນກະສິກຳປ່າໄມ້ໂລກ (ICRAF) ທີ່ໄດ້ນຳພາ ການກະກຽມ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ແລະ ໄດ້ປະສານງານກັບ ບັນດາພາກສ່ວນປະກອບສ່ວນດ້ານວິຊາການ, ຜູ້ທົບທວນເອກະສານ ແລະ ທີ່ປຶກສາ.

ຜູ້ປະພັນ

ສູນກະສິກຳປ່າໄມ້ໂລກ (ICRAF)

ບັນດາທ່ານ Delia C. Catacutan, Robert Finlayson, Anja Gassner, Aulia Perdana, Betha Lusiana, Beria Leimona, Elisabeth Simelton, Ingrid Öborn, Gamma Galudra, James M. Roshetko, Philippe Vaast, Rachmat Mulia, Rodel Lasco ແລະ Sonya Dewi

ອົງການອາຫານ ແລະ ການກະເສດ ຂອງອົງການສະຫະປະຊາຊາດ (FAO)

ບັນດາທ່ານ Simone Borelli ແລະ Yurdi Yasmi

ຜູ້ທົບທວນ ແລະ ຜູ້ປະກອບສ່ວນ

ຊ່ຽວຊານດ້ານສະຖາບັນ

RECOFTC - ສູນເພື່ອປະຊາຊົນ ແລະ ປ່າໄມ້, ສູນເພື່ອການຄົ້ນຄວ້າປ່າໄມ້ສາກົນ, ແຜນງານແລກປ່ຽນ ຜະລິດຕະພັນເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ,

ສູນພາກພື້ນອາຊີຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້ ເພື່ອການສຶກສາ ແລະ ຄົ້ນຄວ້າ ກະສິກຳ, ຕາໜ່າງ ການສຶກສາ ແລະ ຄົ້ນຄວ້າ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ປະເທດຟີລິບປິນ.

ຊ່ຽວຊານແຕ່ລະຄົນ

- ດຣ. Ir. Budiman Achmad
- ດຣ. Sanudin
- ດຣ. Muhamad Siarudin
- ດຣ. Ramon Razal
- ທ່ານ. Eva Fauziyah S.Hut, M.Sc
- ທ່ານ. Eduardo Queblatin
- ທ່ານນາງ. Rowena Cabahug

ຄະນະສະເພາະກິດ ຂອງ ຄະນະວິຊາການ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ອາຊຽນ

ປະເທດບຣູໄນ ດາຣູສະລາມ: ທ່ານນາງ Noralinda Hij Ibrahim, ວ່າການຫົວໜ້າກົມປ່າໄມ້, ກະຊວງຊັບພະຍາກອນຕົ້ນຕໍ ແລະ ການທ່ອງທ່ຽວ

ປະເທດກຳປູເຈຍ: ທ່ານ Long Ratanakoma, ຮອງຫົວໜ້າກົມປ່າໄມ້ ແລະ ປ່າໄມ້ຊຸມຊົນ, ຄະນະບໍລິຫານປ່າໄມ້ ຂອງກະຊວງກະສິກຳ ປ່າໄມ້ ແລະ ການປະມົງ

ປະເທດອິນໂດເນເຊຍ: ດຣ. Bambang Supriyanto, ຫົວໜ້າກົມ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ແລະ ຮ່ວມມືດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ, ກະຊວງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ປ່າໄມ້

ສປປ ລາວ: ດຣ. ອຸປະກອນ ອາລຸນສະຫວັດ, ຫົວໜ້າພະແນກ ຄຸ້ມຄອງປ່າໄມ້ຊາວບ້ານ ແລະ ຜະລິດຕະພັນເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ, ກົມປ່າໄມ້, ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້

ປະເທດມາເລເຊຍ: ດຣ. Megat Sany Megat Ahmad Supian, ພະແນກຄຸ້ມຄອງ ຊີວະນາໆພັນ ແລະ ປ່າໄມ້, ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ

ປະເທດມຽນມາ: ດຣ. Ei Ei Swe Hlaing, ຜູ້ຊ່ວຍຫົວໜ້າ ສະຖານບັນຄົນຄວາປາໄມ, ກົມປ່າໄມ້, ກະຊວງອະນຸລັກ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ

ປະເທດຟີລິບປິນ: ທ່ານ Nonito M. Tamayo, ຫົວໜ້າຫ້ອງການຄຸ້ມຄອງປ່າໄມ້, ກົມສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ

ປະເທດສິງກະໂປ: ທ່ານ Hassan Ibrahim, ຫົວໜ້າ, ຊີວະນາໆພັນ (ເທິງບົກ), ພະແນກສູນຊີວະນາໆພັນແຫ່ງຊາດ, ສະພາສວນອຸທິຍານແຫ່ງຊາດ, ສວນພິກສາຊາດ ສິງກະໂປ

ປະເທດໄທ: ດຣ. Komsan Rueangritsarakul, ພະນັກງານວິຊາການປ່າໄມ້, ລະດັບວິຊາຊີບ, ຫ້ອງການຄຸ້ມຄອງປ່າໄມ້ຊຸມຊົນ, ກົມປ່າໄມ້ແຫ່ງຊາດ

ປະເທດຫວຽດນາມ: ທ່ານ Dinh Van Tuyen, ພະນັກງານ ປະຈຳ ພະແນກປົກປ້ອງ ແລະ ຄຸ້ມຄອງປ່າໄມ້, ກົມປົກປ້ອງປ່າໄມ້, ຄະນະບໍລິຫານປ່າໄມ້ ປະເທດຫວຽດນາມ, ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ພັດທະນາຊຸມຊົນ

ຄະນະຊ່ຽວຊານແມ່ນ້ຳຂອງ ດ້ານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ສຳລັບ ຄວາມໝັ້ນຄົງດ້ານ ສະບຽງອາຫານ ແລະ ໂພຊະນາການ, ກະສິກຳຍືນຍົງ ແລະ ພື້ນຟູດິນ

ບັນດາທ່ານ Andrew Noble, Anja Gassner, Bao Huy, David Gritten, Delia C. Catacutan, Dian Sukmajaya, Doris Capistrano, Ei Ei Swe Hlaing, Elisabeth Simelton, Göran Bergkvist, Horst Weyerhaeuser, Ingrid Öborn, Kim Soben, Long Ratanakoma, Mai Van Trinh, Maria Estrella A. Penunia, Niall O'Connor, Ngo The An, Nguyen Van Bo, Robert Finlayson,

Ronnakorn Triraganon, Sararin
Phaengam, Sigrun Dahlin, Stepha
McMullin, Srichai Saengchamchai,
Tran Minh Tien, Yurdi Yasmi

ທີ່ປຶກສາ

ທ່ານ Dian Sukmajaya,
ພະນັກງານຂັ້ນນຳຂອງ ພະແນກ
ອາຫານ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້,

ກົມພັດທະນາຂະແໜງການ,
ກົມປະຊາຄົມເສດຖະກິດອາຊຽນ,
ກອງເລຂາອາຊຽນ

ທ່ານ Doris Capistrano,
ທີ່ປຶກສາອາວຸດໂສ, ແຜນງານຮ່ວມມື
ອາຊຽນ-ສະວິດ ກຽວກັບ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ແລະ
ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ

ສາລະບານ

1. ປະຫວັດຄວາມເປັນມາ ແລະ ຂອບເຂດຂອງ ຄຳແນະນຳ	1
2. ຈຸດປະສົງ ຂອງ ຄຳແນະນຳ	3
3. ຜູ້ນຳໃຊ້ເປົ້າໝາຍ	4
4. ຫຼັກການຊີ້ນຳ	6
4.1. ຫຼັກການດ້ານການປົກຄອງ	6
ຫຼັກການທີ 1: ສ້າງແວດລ້ອມສິ່ງເສີມ	6
ຫຼັກການທີ 2: ຮັບປະກັນປະສິດທິພາບ ດ້ານຄວາມສາມາດໃນການຈັດຕັ້ງ	7
ຫຼັກການທີ 3: ສະໜັບສະໜູນ ການຮ່ວມມືຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແລະ ການຕັດສິນໃຈແບບມີສ່ວນຮ່ວມ	8
4.2. ຫຼັກການດ້ານເສດຖະກິດ	9
ຫຼັກການທີ 4: ຮັບຮູ້ເຖິງຄຸນຄ່າ ຂອງສິນຄ້າ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດຈາກລະບົບນິເວດວິທະຍາ	9
ຫຼັກການທີ 5: ສິ່ງເສີມສິ່ງແວດລ້ອມ ສຳລັບ ການລົງທຶນດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ແລະ ການຕະຫຼາດ	10
4.3. ຫຼັກການດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ	11
ຫຼັກການທີ 6: ຮັກສາ ແລະ ສິ່ງເສີມ ຜົນປະໂຫຍດຈາກລະບົບນິເວດ ຢູ່ໃນ ຟາມ ແລະ ພື້ນທີ່ທຳມະຊາດ	11
ຫຼັກການທີ 7: ສ້າງຄວາມເຂົ້າໃຈ ແລະ ຄຸ້ມຄອງ ການຊົດເຊີຍ	12
4.4. ຫຼັກການດ້ານສັງຄົມ-ວັດທະນາທຳ	13
ຫຼັກການທີ 8: ຮັບຮູ້ ແລະ ເຄົາລົບນັບຖື ຄວາມຮູ້, ຮີດຄອງ ແລະ ທາງເລືອກ ໃນທ້ອງຖິ່ນ	13
ຫຼັກການທີ 9: ສະໜັບສະໜູນ ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມໃນສັງຄົມ	13
ຫຼັກການທີ 10: ຮັບປະກັນ ການປົກປ້ອງສິດທິຄອບຄອງ	14
4.5. ຫຼັກການດ້ານ ການອອກແບບວິຊາການ	15
ຫຼັກການທີ 11: ອອກແບບ ທາງເລືອກດ້ານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໂດຍອີງຕາມສະພາບ	15
ຫຼັກການທີ 12: ຄັດເລືອກເອົາ ອົງປະກອບທາງດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ແບບມີສ່ວນຮ່ວມ	17

4.6. ຫຼັກການດ້ານ ການສື່ສານ ແລະ ການຂະຫຍາຍ	18
ຫຼັກການທີ 13: ສື່ສານຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃຫ້ໄດ້ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ	18
ຫຼັກການທີ 14: ວາງແຜນການ ເພື່ອການຂະຫຍາຍ ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແລະ ເພື່ອຄວາມຍືນຍົງ	19
5. ຂໍ້ພິຈາລະນາ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ	20
5.1. ພາລະບົດບາດ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງຝ່າຍປົກຄອງ	20
5.2. ການວາງແຜນ ແລະ ການເງິນ	21
5.3. ການຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ການຮຽນຮູ້ຕໍ່ເນື່ອງ	22
5.4. ການຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນຜົນ	23
5.5. ການຄຸ້ມຄອງຄວາມຮູ້	24
ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1. ການສ້າງ ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້	25
ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 2. ກະດາດຂາວ:	27
ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 3. ສະພາບການຂອງ ຄຳແນະນຳ ໃນລະດັບສາກົນ	29
ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 4. ເອກະສານ ແນະນຳໃຫ້ ອ່ານ ເພີ່ມຕື່ມ	32

ພາກທີ 1

ປະຫວັດຄວາມເປັນມາ ແລະ ຂອບເຂດຂອງ ຄຳແນະນຳ

ວິໄສທັດ ແລະ ແຜນຍຸດທະສາດ ສຳລັບ ການຮ່ວມມືອາຊຽນ ໃນທາງດ້ານ ອາຫານ, ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ປີ 2016– 2025 ດັ່ງທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸມັດໃນ ກອງປະຊຸມ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ຄັ້ງທີ 38 ຂອງບັນດາ ລັດຖະມົນຕີອາຊຽນ ໃນປີ 2016 ແມ່ນມີເປົ້າໝາຍເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ “ ແຫຼ່ງ ຊັບ ພະ ຍາ ກ ອ ນ ປ່າ ໄມ້ ໄດ້ ຮັ ບ ກ າ ນ ຄຸ້ມ ຄ ອ ງ ຢ່າ ງ ຍືນ ຍົງ ໃນລະດັບທ້ອງຖິ່ນ ເພື່ອຕອບສະໜອງຕາມ ຄວາມຕ້ອງການຂອງສັງຄົມ ໃນທາງດ້ານ ເສດຖະກິດສັງຄົມ ແລະ ວັດທະນາທຳ ຂອງຮຸ້ນຄົນປະຈຸບັນ ແລະ ຮຸ້ນຄົນຕໍ່ໄປ, ແລະ ປະກອບສ່ວນດ້ານບວກ ໃຫ້ການພັດທະນາຢ່າງຍືນຍົງ”.

ໂດຍຮັບຮູ້ເຖິງ ການປະກອບສ່ວນຂອງ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃຫ້ການບັນລຸ ຄວາມພື້ນຄົງດ້ານ ສະບຽງອາຫານ, ການສົ່ງເສີມ ໃຫ້ມີການປັບຕົວ ແລະ ຫຼຸດຜ່ອນ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ, ແລະ ການຫຼຸດຜ່ອນ ດິນເຊື່ອມໂຊມ; ສຳລັບ ຫຼາຍເປົ້າໝາຍຂອງການພັດທະນາຢ່າງ ຍືນຍົງ; ແລະ ໃນຄວາມພະຍາຍາມ ເພື່ອສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ການເຊື່ອມຕໍ່ ລະຫວ່າງ ປ່າໄມ້ ແລະ ການຜະລິດອາຫານ ໂດຍນຳໃຊ້ ວິທີການແບບເຊື່ອມສານ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງດິນ ພ້ອມທັງ ການສົ່ງເສີມ ການຄຸ້ມຄອງປ່າໄມ້ຢ່າງຍືນຍົງນັ້ນ, ກອງປະຊຸມ ຄັ້ງທີ 20 ຂອງ ບັນດາພະນັກງານປ່າໄມ້ ປະຈຳພາກພື້ນອາຊຽນ ຈຶ່ງໄດ້ຕົກລົງເຫັນດີ ສ້າງຄຳແນະນຳກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນພາກພື້ນອາຊຽນ. ກອງປະຊຸມຄັ້ງທີ

39 ຂອງບັນດາລັດຖະມົນຕີ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ອາຊຽນ ໄດ້ຮັບຮອງເອົາ ຄຳຄິດເຫັນ ເພື່ອສ້າງຄຳແນະນຳ ໃຫ້ ເປັນ ຜົນ ໄດ້ ຮັ ບ ຕົ້ ນ ຕໍ່ ທີ່ ງ ຂອງການຮ່ວມມືອາຊຽນ ໃນທາງດ້ານປ່າໄມ້ ໃນປີ 2018.

ສູນ ກ ະ ສິ ກ ຳ ປ່າ ໄມ້ ໂລ ກ ¹ ໄດ້ຮັບການສະເໜີຈາກ ຄະນະວິຊາການ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ອາຊຽນ ໂດຍຮ່ວມກັບ ອົງການອາຫານ ແລະ ການສະເສດ ຂອງອົງການສະຫະປະຊາຊາດ ແລະ ບັນດາຄູ່ຮ່ວມງານ² ຂອງໂຄງການຮ່ວມມື ອາຊຽນ-ສະວິດ ກ່ຽວກັບ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ແລະ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ໃຫ້ກະກຽມ ຫຼັກການຊີ້ນຳ ເພື່ອສະໜັບສະໜູນ ການພັດທະນາ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ. ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ຖືວ່າ ມີຄວາມຈຳເປັນ ເພື່ອບັນລຸ ວິໄສທັດ ແລະ ແຜນຍຸດທະສາດ ຂອງຂະແໜງການ ອາຫານ, ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ອາຊຽນ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ ເສົາຫຼັກຍຸດທະສາດທີ 4: “ເພີ່ມການປັບຕົວເຂົ້າກັບ

1 ສູນກະສິກຳປ່າໄມ້ໂລກ ເປັນສະມາຊິກຂອງ CGIAR, ເປັນການຮ່ວມມືໃນທົ່ວໂລກ ເພື່ອການຄ້າປະກັນ ສະບຽງອາຫານ ໃນອະນາຄົດ ແລະ ເປັນຄູ່ຮ່ວມງານຂອງ ໂຄງການຮ່ວມມື ອາຊຽນ-ສະວິດ ກ່ຽວກັບ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ແລະ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ.

2 ສູນຄົ້ນຄວ້າປ່າໄມ້ສາກົນ, RECOFTC: ສູນເພື່ອປະຊາຊົນ ແລະ ປ່າໄມ້, ແຜນງານແລກປ່ຽນ ຜະລິດຕະພັນເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ, ແລະ ສູນພາກພື້ນອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້ ເພື່ອການສຶກສາແລະຄົ້ນຄວ້າ ກະສິກຳ.

ການ ປ່ຽນ ແປງ ສະພາບອາກາດ , ໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດ ແລະ ໄພອັນຕະລາຍອື່ນໆ”, ແລະ ແຜນປະຕິບັດງານທີ 5 ກ່ຽວກັບ “ການຂະຫຍາຍ ລະບົບກະສິກຳປ່າໄມ້ ທີ່ສາມາດປັບຕົວໄດ້ ໃນບ່ອນທີ່ເພາະສົມ ທາງດ້ານນິເວດວິທະຍາ ແລະ ທາງດ້ານເສດຖະກິດ”.

ການປົກສາຫາລືກັບ ພາຍພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ເຊິ່ງຮວມທັງ ບັນດານັກຄົ້ນຄວ້າ, ຄູອາຈານ, ຜູ້ປະຕິບັດງານ, ຊ່ວຍຊານວິຊາການ, ຜູ້ຕາງໜ້າ ຂະແໜງການ ປ່າໄມ້-ກະສິກຳ- ສິ່ງແວດລ້ອມ ຈາກລັດຖະບານກາງ ແລະ ສະມາຄົມກະສິກອນ ແມ່ນໄດ້ຈັດຂຶ້ນ ຕັ້ງແຕ່ເດືອນມິຖຸນາ 2017. ຜູ້ປະທັບ ແລະ ຜູ້ປະກອບສ່ວນ ຂໍ້ເນັ້ນໜັກໃຫ້ຮູ້ວ່າ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ໄດ້ຖືກອອກແບບມາເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ການ ພັດທະນາ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ແມ່ນ ຕ້ອງ ອີງ ຕາມ ສະພາບການ ສະເພາະ ເຈາະຈົງ ຂອງບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ. ເງື່ອນໄຂທາງ ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ, ນະໂຍບາຍ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ຂອງ ແຕ່ລະປະເທດສະມາຊິກນັ້ນ ແມ່ນຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາ ເທົ່າທຽມກັນ ໃນການອອກແບບ ການ ຊ່ວຍ ເຫຼືອ ໃດ ໜຶ່ງ ໃຫ້ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້.

ຄຳ ແນະ ນຳ ສະ ບັ ບ ນີ້ ມີເປົ້າໝາຍໃຫ້ນຳໃຊ້ໄດ້ກັບ ດິນ ແລະ ລະບົບນິເວດ ທຸກປະເທພດ ທີ່ເປັນເປົ້າໝາຍຂອງ ການໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ດ້ານວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ພາຍໃນ ບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ບໍ່ວ່າຈະເປັນ ປ່າໄມ້, ດິນປູກຝັງ, ເຂດສັນບັນນ້ຳ, ດິນເນີນສູງ, ທົ່ງພຽງ, ແຄມຝັ່ງ, ດິນທາມ ຫຼື ດິນດຳ. ມັນບໍ່ແມ່ນຄຳແນະນຳດ້ານວິຊາການ ເພື່ອ ສ້າງ ຕັ້ງ ວຽກງານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ແຕ່ມັນແມ່ນ ຂອບວຽກໃດໜຶ່ງ

ເພື່ອ ຊ່ວຍ ອຳນວຍ ຄວາມ ສະດວກ ໃຫ້ການສົນທະນາ ໃນເວລາອອກແບບ ນະໂຍບາຍ, ແຜນງານ, ໂຄງການ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ລະຫວ່າງ ແລະພາຍໃນບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ແມ່ນເອົາຕາມຄວາມສະໝັກໃຈ ແລະ ບໍ່ໄດ້ເພີ່ມ ຫຼື ປ່ຽນແທນ ສັນຍາພາກພື້ນ ຫຼື ສົນທິສັນຍາທາງການ, ກົດໝາຍ ແລະ ນະໂຍບາຍແຫ່ງຊາດ ທີ່ມີຢູ່ແລ້ວນັ້ນ ແຕ່ມັນສອດຄ່ອງກັບ ຂອບວຽກພາຍຂະແໜງການ ຂອງອາຊຽນ ກ່ຽວກັບ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ: ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເພື່ອຄວາມ ພົ້ນຄົງດ້ານສະບຽງອາຫານ³, ແລະ ຄຳແນະນຳຂະແໜງການອື່ນໆ ຂອງອາຊຽນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້⁴.

ເຖິງແມ່ນວ່າ ຫຼັກການ ແລະ ຄຳແນະນຳ ທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນ ເອກະສານສະບັບນີ້ ມີເປົ້າໝາຍສຳລັບ ບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ກໍ່ຕາມ ແຕ່ວ່າ ມັນປະກອບດ້ວຍ ຫຼັກປັດຊະຍາກວມລວມ ທີ່ ສາມາດ ຜັນ ຂະ ຫຍາຍ ໄດ້ ໃນປະເທດນອກອາຊຽນ.

1) ເພື່ອສົ່ງເສີມພາລະບົດບາດຂອງ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນການບັນລຸຕິ

3 ຂອບວຽກພາຍຂະແໜງການ ຂອງອາຊຽນ ກ່ຽວກັບ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ໂດຍຖືກສ້າງຂຶ້ນມາ ຈາກກອງປະຊຸມຂອງ ພະນັກງານ ພະນັກງານອາຊຽນ ກ່ຽວກັບ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເພື່ອໃຫ້ເປັນກົນໄກສຳລັບ ການປະຕິບັດງານທີ່ມີການປະສານງານກັນ ເພື່ອແກ້ໄຂ ໄພອັນຕະລາຍຕໍ່ກັບ ຄວາມພົ້ນຄົງດ້ານສະບຽງອາຫານ ຈາກການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ. ມັນເນັ້ນໜັກໃສ່ ຂະແໜງການ ກະສິກຳ, ການປະມົງ ແລະ ປ່າໄມ້ ເພື່ອສ້າງວິທີການຫຼາຍຂະແໜງການ ສຳລັບ ການສ້າງແລະຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ນະໂຍບາຍ ໃຫ້ມີປະສິດທິພາບ.

4 ຄຳແນະນຳ ພາກພື້ນອາຊຽນ ສຳລັບ ການສົ່ງເສີມ ວິທີປະຕິບັດດ້ານກະສິກຳ ທີ່ສາມາດປັບຕົວເຂົ້າກັບ ສະພາບອາກາດ; ຄຳແນະນຳອາຊຽນ ກ່ຽວກັບ ບົດບາດຍິງ-ຊາຍທ ຄຳແນະນຳອາຊຽນ ກ່ຽວກັບ ການລົງທຶນຢ່າງມີຄວາມຮັບຜິດຊອບ.

ພາກທີ 2

ຈຸດປະສົງ ຂອງ ຄຳແນະນຳ

ນໄດ້ຮັບດ້ານເສດຖະກິດ, ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ໄປພ້ອມໆກັນ ໃນລະດັບພື້ນທີ່ປູກຝັງລ້ຽງສັດ, ຄົວເຮືອນ ແລະ ພູມມີປະເທດ.

- 2) ເພື່ອຊີ້ນຳ ການສ້າງ ນະໂຍບາຍ, ຍຸດທະສາດ ແລະ ແຜນງານ ດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ແລະ ໃນການລົງທຶນ ຂອງຂະແໜງການເອກະຊົນ, ແລະ ໃນຫຼັກສູດກະສິກຳປ່າໄມ້ ຂອງການສຶກສາຊັ້ນສູງ.
- 3) ເພື່ອຊ່ວຍ ບັນດາປະເທດສະມາຊິກ ອາຊຽນ ບັນລຸເປົ້າໝາຍຂອງພວກເຂົາ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ການຄ້າປະກັນສະບຽງອາຫານ, ການຂະຫຍາຍຕົວ “ສີຂຽວ”

ຫຼື ຍືນຍົງ, ການພັດທະນາ ການປ່ອຍອາຍແກັດເຮືອນແກ້ວ, ການພັດທະນາພູດິນ, ການປົກປ້ອງເຂດສັນປັນນ້ຳ, ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ, ປ່າໄມ້ສັງຄົມ/ຊຸມຊົນ, ການປັບຕົວ ແລະ ການພັດທະນາ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ແລະ ເປົ້າໝາຍພັດທະນາຢ່າງຍືນຍົງ.

- 4) ເພື່ອສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ໃຫ້ການຮ່ວມມື ລະຫວ່າງ ບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ໂດຍການປະຕິບັດງານຮ່ວມກັນ ເພື່ອກຳນົດທະນາ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້.
- ຜູ້ນຳໃຊ້ເປົ້າໝາຍ ສຳລັບ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ຕົ້ນຕໍ ແມ່ນບັນດາ ຜູ້ສ້າງນະໂຍບາຍ

ພາກທີ 3

ຜູ້ນຳໃຊ້ເປົ້າໝາຍ

ຂອງບັນດາປະເທດສະມາຊິກ ແລະ ຕໍ່ມາ ແມ່ນບັນດາຜູ້ວາງແຜນງານ ແລະ/ ຫຼື ໂຄງການ ໃນຂັ້ນສູນກາງ ແລະ ຂັ້ນລຸ່ມສູນກາງ, ນັກລົງທຶນພາຍໃນປະເທດ ແລະ ຕາງປະເທດ, ສະຖາບັນ ການສຶກສາຊັ້ນສູງ, ອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ບໍ່ສັງກັດ ລັດຖະບານ ທັງພາຍໃນ ແລະ ຕາງປະເທດ

ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ແລະ ການພັດທະນາ. ບັນດາກຸ່ມຈັດຕັ້ງສັງຄົມ ສາມາດນຳໃຊ້ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ເພື່ອຈຸດປະສົງ ໃນການສົ່ງເສີມວຽກງານນີ້.

ບັນດາ ຫຼັກການ ຊື່ ນຳ ແມ່ນເຊື່ອມຕໍ່ເຊິ່ງກັນແລະກັນ, ເປັນຕົວແທນໃຫ້

ກະສິກຳປ່າໄມ້ ແມ່ນເປັນການພົວພັນກັນຂອງ ກະສິກຳ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ ເຊິ່ງຮວມທັງ ການນຳໃຊ້ຕົ້ນໄມ້ ໃນທາງດ້ານກະສິກຳ. ສິ່ງດັ່ງກ່າວນີ້ ກວມເອົາ ຕົ້ນໄມ້ປູກ ແລະ ພື້ນທີ່ກະສິກຳ, ການເຮັດກະສິກຳໃນປ່າ ແລະ ແຄມປ່າ, ແລະ ການປູກຕົ້ນໄມ້-ພືດ. ການພົວພັນກັນລະຫວ່າງ ຕົ້ນໄມ້ ແລະ ອົງປະກອບອື່ນໆ ຂອງວຽກງານກະສິກຳຊາ ເຊັ່ນວ່າ ການລ່ຽງສັດ, ປາ ແລະ ສັດນ້ຳ ແມ່ນມີຄວາມສຳຄັນ ໃນລະດັບໃດໜຶ່ງ ຄື: ທົ່ງ (ບ່ອນປູກຕົ້ນໄມ້ ແລະ ພືດ ຮ່ວມກັນ), ຟາມ (ບ່ອນທີ່ຕົ້ນໄມ້ ເປັນອາຫານສັດ, ເປັນເຊື້ອໄຟ, ອາຫານ, ບ່ອນຢູ່ ຫຼື ເປັນລາຍຮັບ ຈາກຜະລິດຕະພັນ ເຊິ່ງຮວມທັງ ໄມ້) ແລະ ທິວທັດທຳມະຊາດ (ບ່ອນທີ່ ການນຳໃຊ້ດິນກະສິກຳ ແລະ ດິນປ່າໄມ້ ປະກອບເຂົ້າກັນ ເພື່ອກຳນົດ ຜົນປະໂຫຍດຈາກລະບົບນີ້ເວດ). ໃນລະດັບປະເທດ ແລະ ລະດັບໂລກ, ປ່າໄມ້ ແລະ ກະສິກຳ ພົວພັນກັນ ທາງດ້ານນິເວດວິທະຍາ ແລະ ພົວພັນກັນທາງດ້ານ ນະໂຍບາຍ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ການນຳໃຊ້ດິນ ແລະ ການຄ້າຂາຍ ແລະ ມີຄວາມສຳຄັນ ໃນທາງດ້ານ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ແລະ ບັນຫາສິ່ງແວດລ້ອມອື່ນໆ. ກະສິກຳປ່າໄມ້ ນຳໃຊ້ວິທີການ ກະສິກຳນິເວດວິທະຍາ ເຊິ່ງເນັ້ນໜັກໃສ່ ຫຼາຍໜ້າທີ່ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງ ລະບົບທີ່ຊັບຊ້ອນ ແລະ ການປູກພືດຫຼາຍຊະນິດ ບໍ່ແມ່ນ ເນັ້ນໜັກໃສ່ ພຽງແຕ່ ການປູກພືດຊະນິດດຽວ. ຄຳສັບ “ຕົ້ນໄມ້” ແມ່ນໝາຍເຖິງ ຕົ້ນໄມ້ ຫຼື ຟຸ່ມໄມ້, ພືດລົມລູກທີ່ເປັນໄມ້, ຕົ້ນປາມ ແລະ ໄມ້ໃຜ. ໃນລັກສະນະດຽວກັນນັ້ນ, ຄຳສັບ “ກະສິກຳ” ແມ່ນໝາຍເຖິງ ກິດຈະກຳຂອງມະນຸດ ທີ່ດຳເນີນຂຶ້ນ ເພື່ອຜະລິດອາຫານ, ເສັ້ນໄຍ ແລະ ເຊື້ອໄຟ ເປັນຫຼັກ ໂດຍການນຳໃຊ້ ພືດ, ສັດ ແລະ ສັດນ້ຳ ຢ່າງລະມັດລະວັງ ແລະ ມີການຄວບຄຸມ. ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໄດ້ຮັບການພິສູດແລ້ວວ່າ ມີຜົນປະໂຫຍດ ໃນທາງດ້ານ ການຄ້າປະກັນສະບາຍອາຫານ ແລະ ໂພຊະນາການໃນຄອບຄົວ, ການສະໜອງພະລັງງານ ຈາກໄມ້ທີ່ເປັນເຊື້ອໄຟ, ການປົກຕົວ ແລະ ການຫຼຸດຜ່ອນ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ, ການຄວບຄຸມ ເຂດສັນບັນນ້ຳ, ການຟື້ນຟູດິນ ແລະ ການປັບປຸງ ກະສິກຳ-ຊີວະນາໆພັນ ແລະອື່ນໆ.

ກະສິກຳປ່າໄມ້ ຍັງຊ່ວຍກະສິກອນ ຫຼຸດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງ ດ້ານເສດຖະກິດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ແລະ ເປັນແຫຼ່ງລາຍຮັບອັນສຳຄັນ ສຳລັບ ຄອບຄົວຊົນນະບົດ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ ຄວາມສ່ຽງທີ່ເກີດຈາກ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ. ກະສິກອນ ໃນອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້ ໄດ້ເຮັດ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ເປັນເວລາດົນນານມາແລ້ວ ແລະ ປະເພດຂອງ ວຽກກະສິກຳປ່າໄມ້ ສາມາດຈຳແນກໄດ້ຈາກ ຕົ້ນກຳເນີດຂອງມັນ ໃນພາກພື້ນນີ້ (ເອກະສານຊອນທາຍ 2).

ຄວາມສຳຄັນຂອງປ່າໄມ້ ສຳລັບ ຄວາມອຸດົມສົມບູນຂອງໂລກນີ້ ແມ່ນເປັນທີ່ຮັບຮູ້ກັນ ເປັນຢ່າງດີ ແຕ່ວ່າ ຕົ້ນໄມ້ທີ່ຢູ່ນອກປ່າ ກໍ່ມີບົດບາດສຳຄັນເຊັ່ນກັນ ໃນການຟື້ນຟູທົດທຳມະຊາດ ແລະ ໃນການບັນລຸເປົ້າໝາຍ ສາກົນແລະແຫ່ງຊາດ ໃນຂົງເຂດເຮັດກະສິກຳ. ມີຫຼາຍວິທີທາງ ເພື່ອຟື້ນຟູ ພື້ນທີ່ປ່າເຊື່ອມໂຊມ ແຕ່ວ່າ ມີພຽງແຕ່ສອງສາມວິທີ ທີ່ສາມາດຟື້ນຟູ ຊີວະນາໆພັນ ແລະ ລະບົບນິເວດ ພ້ອມທັງ ຄຳປະກັນສະບຽງອາຫານ ແລະ ໂພຊະນາການ, ສ້າງລາຍຮັບ ແລະ ສ້າງຜົນປະໂຫຍດອື່ນໆ ຈາກລະບົບນິເວດ ໂດຍການມີສ່ວນຮ່ວມ ແລະ ການສົ່ງເສີມຊຸມຊົນທ້ອງຖິ່ນ ໃນລັກສະນະທີ່ ວິທີ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ສາມາດເຮັດໄດ້. ໃນເວລາທີ່ໄຊມັນເປັນເຄື່ອງມືໜຶ່ງ ສຳລັບ **ການຟື້ນຟູປ່າ ແລະ ທັດສະນີຍະພາບ**, ວິທີກະສິກຳປ່າໄມ້ ສາມາດສົ່ງເສີມ ຄຸນລັກສະນະຂອງດິນ ໃນທາງດ້ານ ກາຍຍະພາບ, ເຄມີ ແລະ ຊີວະວິທະຍາ ເຊິ່ງເປັນການເພີ່ມ ວັດຖຸຊີວະພາບ ແລະ ຄວາມອຸດົມສົມບູນໃນດິນ, ສົ່ງເສີມຮອບວຽນສານອາຫານ, ຄວບຄຸມການກັດເຊາະດິນ ແລະ ຄວບຄຸມນ້ຳ. ການຟື້ນຟູ ພື້ນທີ່ເຊື່ອມໂຊມ ດ້ວຍວິທີກະສິກຳປ່າໄມ້ ສາມາດເພີ່ມ ຄວາມສາມາດ ໃນການປັບຕົວ ຂອງຊຸມຊົນ ຕໍ່ກັບ ໄພອັນຕະລາຍ ເຊິ່ງຮວມທັງ ໄພແຫ່ງແລ້ງ ແລະ ການຂາດເຂີນອາຫານ, ແລະ ຊ່ວຍໃນການຮັບຮອງ ແລະ ຫຼຸດຜ່ອນ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ (FAO 2017).

ໃນປະຈຸບັນນີ້, ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໄດ້ຖືກເປັນທີ່ຮັບຮູ້ ເພີ່ມຂຶ້ນເລື້ອຍໆ ວ່າເປັນເຄື່ອງມືໜຶ່ງ ເພື່ອບັນລຸ ສິນທິສັນຍາສາກົນ ຫຼາຍສະບັບ, ພ້ອມທັງ ຂອບວຽກ ແລະ ເປົ້າໝາຍ ທີ່ບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ມີພັນທະຜູກມັດ (ເອກະສານຊອນທາຍ 3). ໃນຈຳນວນນີ້, ສັນຍາປາຣີ ທີ່ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ ໃນວັນທີ 4 ພະຈິກ 2016 ໄດ້ກຳນົດຂອບວຽກສາກົນ ເພື່ອສົ່ງເສີມ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ຍ້ອນວ່າ ຕົ້ນໄມ້ໃນປ່າ ແລະ ໃນພື້ນທີ່ປູກຕົ້ນໄມ້ນັ້ນ ແມ່ນເປັນໃຈກາງຂອງ ການຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ການປັບຕົວກັບ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ. ຍ້ອນວ່າ ຄວາມສາມາດຂອງຕົ້ນໄມ້ ໃນການດູດຊຶມ ອາຍກັກບ່ອນ, ສະນັ້ນ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ຈຶ່ງສາມາດປະກອບສ່ວນໃຫ້ ການບັນລຸ “ການປະກອບສ່ວນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນທົ່ວປະເທດ” ຂອງບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ. ກະສິກຳປ່າໄມ້ ຍັງສາມາດເປັນເຄື່ອງມືໜຶ່ງ ໃນການບັນລຸ ເປົ້າໝາຍພັດທະນາຢ່າງຍືນຍົງ, ຊ່ວຍລົບລ້າງໄພອິດທິວ, ຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກ, ສົ່ງເສີມຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມໃນສັງຄົມ, ສະໜອງພະລັງງານ ບໍ່ແຟງແລະສະອາດ, ປົກປ້ອງຊີວິດເທິງບົກ, ພື້ນຟູດິນເຊື່ອມໂຊມ ແລະ ຕອບໂຕ້ກັບ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ (ເອກະສານຊອນທາຍ 2).

ພາກທີ 4

ຫຼັກການຊີ້ນຳ

ຫຼັກບັດສະຍາລວມ ທີ່ຊີ້ນຳ ການພັດທະນາ ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ (ຕົວຢ່າງ: ນະໂຍບາຍ, ແຜນງານ, ໂຄງການ ແລະ ການລົງທຶນທາງທຸລະກິດ) ໃນບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ໃນທຸກໆສະພາບການ ໂດຍບໍ່ຈຳແນກຕາມ ການປ່ຽນແປງ ເປົ້າໝາຍ ແລະ ຍຸດທະສາດຂອງພວກເຂົາ. ພາກນີ້ ກຳນົດ ຄຳແນະນຳຕົ້ນຕໍ ສຳລັບ ແຕ່ລະຫຼັກການ.

4.1. ຫຼັກການດ້ານການປົກຄອງ

ຫຼັກການທີ 1: ສ້າງແວດລ້ອມສົງເສີມ

ເມື່ອພິຈາລະນາເຖິງ ການຂາດເຂີນ ແວດລ້ອມດ້ານການປົກຄອງ ທີ່ຈະແຈ້ງ ສຳລັບ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນພາຍປະເທດ ໃນອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້, ສະນັ້ນ ມັນສຳຄັນທີ່ຕ້ອງສ້າງ ແວດລ້ອມດ້ານການປົກຄອງ ແລະ ນະໂຍບາຍ ທີ່ເປັນການສົ່ງເສີມ ການພັດທະນາ ນະໂຍບາຍ, ແຜນງານ ແລະ ການລົງທຶນໃນດ້ານ ກະສິກຳປ່າໄມ້. ໃນທຸກໆສະພາບການ, ຫຼັກການຂອງ ການປົກຄອງທີ່ດີ ທີ່ໄດ້ຖືກຮັບຮອງເອົາ ໃນຂະແໜງການຕ່າງໆນັ້ນ ເຊິ່ງຮວມທັງ ຫຼັກການຂອງ ອົງການອາຫານ ແລະ ການກະເສດ ກ່ຽວກັບ ການປົກຄອງ ການຄອບຄອງທີ່ດິນ, ການປະມົງ ແລະ ປ່າໄມ້ ຢ່າງມີຄວາມຮັບຜິດຊອບນັ້ນ (ມີຄວາມໂປ່ງໃສ, ເທົ່າທຽມກັນ, ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບ ແລະ ທົ່ວເຖິງ)⁵ ແມ່ນຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດຕາມ

ໃນທຸກໆລະດັບຂອງ ການວາງແຜນ, ການຕັດສິນໃຈ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວຽກງານ ກະສິກຳປ່າໄມ້. ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່ໄດ້ ຈຳກັດຢູ່ພຽງແຕ່ເທົ່ານັ້ນ):

ຄຳແນະນຳ 1.1. ປະຕິບັດຕາມ ສິນທິສັນຍາ, ຂອບວຽກ, ສັນຍາ, ຍຸດທະສາດ ແລະ ແຜນງານ ສາກົນ ແລະ ພາກພື້ນທີ່ມີຢູ່ແລ້ວ ໃນເວລາສ້າງ ແຜນງານ, ໂຄງການ ຫຼື ນະໂຍບາຍ ກ່ຽວກັບ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້.

ຄຳແນະນຳ 1.2. ສຶກສາ ກົດໝາຍ, ລະບົບການ, ຍຸດທະສາດ ແລະ ແຜນງານ ພາຍໃນປະເທດ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ແລະ ສ້າງນະໂຍບາຍໃໝ່ ຫຼື ດັດແກ້ ນະໂຍບາຍ ທີ່ມີຢູ່ແລ້ວ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ການພັດທະນາ ວຽກງານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ມີນະໂຍບາຍ ແລະ ການສະໜັບສະໜູນດ້ານກົດໝາຍ ທີ່ຈະແຈ້ງ.

ຄຳແນະນຳ 1.3. ສ້າງຕັ້ງ ແວດລ້ອມຂັ້ນສະຖາບັນ ສຳລັບວຽກງານ ກະສິກຳປ່າໄມ້. ປະເມີນ ໂຄງສ້າງສະຖາບັນ ທີ່ມີຢູ່ແລ້ວ ແລະ ແຕ່ງຕັ້ງສະຖາບັນທີ່ເໝາະສົມ ຫຼື ສ້າງ ສະຖາບັນໃໝ່ ທີ່ກວມເອົາ ບັນດາກະຊວງ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ເພື່ອຮັບຜິດຊອບໃນການພັດທະນາ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໂດຍໃຫ້ກຳນົດ ໜ້າທີ່, ພາລະບົດບາດ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຢ່າງຈະແຈ້ງ.

5 ຄຳແນະນຳ ແບບສະໝັກໃຈ ກ່ຽວກັບ ການປົກຄອງ ການຄອບຄອງທີ່ດິນ, ການປະມົງ ແລະ ປ່າໄມ້ ຢ່າງມີຄວາມຮັບຜິດຊອບ ໃນສະພາບການຂອງ ການຄ້າປະກັນສະບຽງອາຫານແຫ່ງຊາດ. <http://www.fao.org/docrep/016/i2801e/i2801e.pdf>

ຄຳແນະນຳ 1.4. ສ້າງ ແຜນງານ, ຍຸດທະສາດ ທີ່ ແຜນການ ກະສິກຳປ່າໄມ້ແຫ່ງຊາດ ແລະ ສະໜັບສະໜູນ ການພັດທະນາ ໃນຂັ້ນລຸ່ມສູນກາງ ແລະ ຂັ້ນທ້ອງຖິ່ນ.

ຄຳແນະນຳ 1.5. ກຳນົດເງື່ອນໄຂ ແລະ ຂັ້ນຕອນທີ່ສົ່ງເສີມ ແລະ ສະໜັບສະໜູນ ການຮັບຮອງເອົາ ວຽກງານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ເຊັ່ນວ່າ ຄວາມພື້ນຄົງໃນການຄອບຄອງທີ່ດິນ, ການສົ່ງເສີມການເຂົ້າເຖິງຕະຫຼາດ ແລະ ປັບປຸງໂຄງລ່າງພື້ນຖານ.

ຄຳແນະນຳ 1.6. ສຶກສາວິທີການຕ່າງໆ ເພື່ອສະໜອງທຶນ ທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ຕໍ່ເນື່ອງ ເພື່ອສະໜັບສະໜູນ ການພັດທະນາວຽກງານ ກະສິກຳປ່າໄມ້.

ຫຼັກການທີ 2: ຮັບປະກັນປະສິດທິພາບ ດ້ານຄວາມສາມາດໃນການຈັດຕັ້ງ

ໂດຍອີງຕາມຫຼັກການທີ 1, ການພັດທະນາຄວາມສາມາດ ຂອງສະຖາບັນ ທີ່ ທ້ອງການ ທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງ ຫຼື ສ້າງຂຶ້ນມາໃໝ່ ທີ່ ກົມ ພາຍໃນກະຊວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ຄູ່ຮ່ວມງານຕົ້ນຕໍຂອງພວກເຂົາ ແມ່ນມີຄວາມສຳຄັນ ເພື່ອແລກປ່ຽນຄວາມຮູ້, ຖາຍທອດ ເທັກໂນໂລຢີ, ດຳເນີນການຄົ້ນຄວ້າ, ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ການວາງແຜນການ ໄດ້ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ. ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້ ປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຈຳກັດຢູ່ພຽງແຕ່ເທົ່ານັ້ນ):

ຄຳແນະນຳ 2.1. ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ດ້ານ ຄວາມສາມາດ ຂອງສະຖາບັນ ທີ່ຮັບຜິດຊອບ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ແລະ ບັນດາຄູ່ຮ່ວມງານ ຂອງສະຖາບັນນັ້ນ ໃນຂັ້ນສູນກາງ ແລະ ຂັ້ນລຸ່ມສູນກາງ ເພື່ອເຜີຍແຜ່ຄວາມຮູ້ ແລະ ທັກສະ ໄດ້ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ, ໃຫ້ຄຳແນະນຳດ້ານວິຊາການ, ອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ ການວາງແຜນ ແລະ ການຕັດສິນໃຈ

ໃນຂັ້ນຕ່າງໆ, ແລະ ຕິດຕາມ ຜົນໄດ້ຮັບ ແລະ ຜົນກະທົບ.

ຄຳແນະນຳ 2.2. ລະບຸຕົວ ແລະ ປຸກລະດົມ ບັນດາຊ່ຽວຊານ ລາຍບຸກຄົນ ແລະ ຂັ້ນສະຖາບັນ ເພື່ອສົ່ງເສີມ ຄວາມສາມາດດ້ານວິຊາການ ສຳລັບ ການພັດທະນາ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນຂັ້ນຕ່າງໆ.

ຄຳແນະນຳ 2.3. ສົ່ງເສີມ ຄວາມສາມາດດ້ານການຄົ້ນຄວ້າ ໃນຂັ້ນສູນກາງ ເພື່ອດຳເນີນ ການຄົ້ນຄວ້າກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ແລະ ເຊື່ອມຕໍ່ ຄວາມຮູ້ ເຂົ້າກັບ ນະໂຍບາຍ ໂດຍຜ່ານທາງ ການມີສ່ວນຮ່ວມໂດຍກົງ ໃນຂັ້ນຕອນວາງນະໂຍບາຍ ແລະ ວາງແຜນການ.

ຄຳແນະນຳ 2.4. ສົ່ງເສີມ ຄວາມສາມາດດ້ານກະສິກຳ ໃນຂັ້ນສູນກາງ ເພື່ອຊ່ວຍໃນການຖາຍທອດ ຄວາມຮູ້ ແລະ ທັກສະ ລະຫວ່າງ ແລະ ໃນກຸ່ມຂອງ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງຕ່າງໆ, ສະໜັບສະໜູນ ການເຈລະຈາ, ວາງແຜນງານ ແລະ ໂຄງການ ກ່ຽວກັບ ວຽກງານກະສິກຳ, ແລະ ສ້າງທາງເລືອກສຳລັບ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນສະພາບການທີ່ແຕກຕ່າງກັນ.

ຄຳແນະນຳ 2.5. ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ ການຮ່ວມມື ສຳລັບ ການຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ການເຂົ້າເຖິງຊຸມຊົນ ລະຫວ່າງ ລະບົບຄົ້ນຄວ້າແຫ່ງຊາດ ແລະ ລະບົບສົ່ງເສີມກະສິກຳ ແລະ ບັນດາອົງການຄົ້ນຄວ້າແລະພັດທະນາ ສາກົນ ເຊິ່ງຮ່ວມທັງ ບັນດາສະຖາບັນການສຶກສາ.

ຄຳແນະນຳ 2.6. ສົ່ງເສີມ ການສຶກສາກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໂດຍການໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນ ບັນດາວິທະຍາໄລ ແລະ

ມະຫາວິທະຍາໄລ ໃນການພັດທະນາ ຫຼັກສູດ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ຜູ້ນຳທາງຕາໜ່າງການສຶກສາຊັ້ນສູງ ທີ່ມີຢູ່ແລ້ວ ໃນພາກພື້ນນີ້.

ຄຳແນະນຳ 2.7. ລະບຸເຖິງຄວາມຕ້ອງການສະເພາະເຈາະຈົງຂອງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງຕ່າງໆ ແລະ ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອສະເພາະດ້ານສຳລັບ ຄວາມຕ້ອງການຕ່າງໆ ຂອງຜູ້ຄອບຄອງດິນຂະໜາດໃຫຍ່ (ຜູ້ສຳປະທານດິນ, ຟາມຂອງບໍລິສັດ) ແລະ ຜູ້ຄອບຄອງດິນຂະໜາດນ້ອຍ⁶.

ຫຼັກການທີ 3: ສະໜັບສະໜູນການຮ່ວມມືຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແລະ ການຕັດສິນໃຈແບບມີສ່ວນຮ່ວມ

ໂດຍພິຈາລະນາເຖິງ ລັກສະນະຂອງວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ທີ່ມີຫຼາຍດ້ານ, ແນວທາງຂອງມັນທີ່ກຳລັງວິວັດທະນາການ ແລະ ການພົວພັນຂອງມັນ ກັບກະສິກຳ, ປ່າໄມ້ ແລະ ການນຳໃຊ້ດິນ; ການພົວພັນ ແລະ ການເຊື່ອມຕໍ່ຂອງມັນ ໃນລະດັບພື້ນທີ່ປູກຝັງ ກັບຂະແໜງການອື່ນໆ (ເຊັ່ນວ່າ: ລຽງສັດ, ພະລັງງານ, ການລຽງສັດນ້ຳ, ນ້ຳ, ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ, ແລະ ການດຳລົງຊີວິດ ໃນເຂດຊົນນະບົດ), ສະນັ້ນ ວິທີການໃດໜຶ່ງ ເພື່ອວາງແຜນການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ແລະ ການຮ່ວມມືຫຼາຍຂະແໜງການ ແລະ ການຕັດສິນໃຈແບບເຊື່ອມສານ ດັ່ງທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນຂອບວຽກຫຼາຍຂະແໜງການ ຂອງອາຊຽນກ່ຽວກັບ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ: ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເພື່ອຄວາມໝັ້ນຄົງດ້ານສະບຽງອາຫານ, ແມ່ນມີຄວາມຈຳເປັນ ສຳລັບການພັດທະນາກະສິກຳປ່າໄມ້

ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ. ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້ປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຈຳກັດຄູ່ພຽງແຕ່ເທົ່ານັ້ນ):

ຄຳແນະນຳ 3.1. ສົ່ງເສີມວິທີການແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງທັງໝົດ ໃນລະດັບທີ່ເໝາະສົມສຳລັບ ການວາງແຜນ ແລະ ການຕັດສິນໃຈ ສຳລັບການວາງແຜນການແບບມີສ່ວນຮ່ວມ, ການກຳນົດເປົ້າໝາຍ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ ໃນລະດັບຂອງຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການຂະໜາດນ້ອຍ. ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງຕ່າງໆ ນັ້ນ ອາດກວມເອົາ ບັນດາຜູ້ສ້າງນະໂຍບາຍ ແລະ ຜູ້ວາງແຜນການຈາກຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຄື: ອຸດສາຫະກຳເອກະຊົນ, ນັກລົງທຶນ, ແລະ ຜູ້ສຳປະທານດິນ; ນັກຄົ້ນຄວ້າ; ອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ບໍ່ສັງກັດລັດ; ຜູ້ໃຫ້ທຶນ ແລະ ຄູ່ຮ່ວມງານສາກົນ; ອົງການຈັດຕັ້ງກະສິກອນ ແລະ ສະຫະກອນ; ປະຊາຊົນບັນດາເຜົ່າ ຫຼື ກຸ່ມຊົນເຜົ່າສ່ວນນ້ອຍ; ແລະ ກຸ່ມແມ່ຍິງ ແລະ ກຸ່ມຜູ້ຜະລິດ (ຕິດພັນກັບຫຼັກການທີ 8).

ຄຳແນະນຳ 3.2. ຮັບປະກັນວ່າການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ແລະ ຜະລິດຕະພັນ ແລະ ການບໍລິການ ຂອງມັນ ໄດ້ຮັບເຂົ້າໃຈທີ່ດີຂຶ້ນ ແລະ ກວມຢູ່ໃນບັນດາຍຸດທະສາດຂະແໜງການ.

ຄຳແນະນຳ 3.3. ອອກແບບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນສະພາບການຂອງພື້ນທີ່ປ່າທັງໝົດ ແລະ ກ່ຽວຂ້ອງກັບການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ໃນອະນາຄົດ ພ້ອມທັງ

6 ການສະໜັບສະໜູນ ອາດກວມເອົາ ການຝຶກອົບຮົມ ໃນທາງດ້ານວິຊາການ ກ່ຽວກັບ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້, ເຕັກນິກຫຼັກການເກັບກຽວ, ການຕະຫຼາດ, ສິນເຊື່ອ ແລະ ການເງິນ.

ການປ່ຽນແປງດ້ານເສດຖະກິດ ແລະ ນະໂຍບາຍ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ຜົນກະທົບ ສະເພາະຈຸດ, ຜົນກະທົບ ນອກພື້ນທີ່, ຜົນກະທົບໄລຍະສັ້ນ ແລະ ຜົນກະທົບໄລຍະຍາວ ໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຕິດຕາມ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບ ມາດຕະຖານດ້ານ ສັງຄົມ, ເສດຖະກິດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ທີ່ບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ໄດ້ຮັບຮອງເອົາ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 11).

ຄຳແນະນຳ 3.4. ກວມເອົາ ແລະ ປຸງປຸງເປົ້າໝາຍ, ຜົນປະໂຫຍດ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ທີ່ແຕກຕ່າງກັນ ຂອງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງຕ່າງໆ ໃນພື້ນທີ່ປ່າເປົ້າໝາຍ ສຳລັບ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ເຊິ່ງພວກທັງ ຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການຂະໜາດນ້ອຍ, ກຸ່ມຜູ້ຜະລິດ ລາຍນ້ອຍ ແລະ ລາຍໃຫຍ່, ກຸ່ມປ່າໄມ້ຊຸມຊົນ, ການສຳປະທານຂະໜາດໃຫຍ່, ແລະ ລັດວິສາຫະກິດ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 8, 9, 11).

ຄຳແນະນຳ 3.5. ນຳໃຊ້ເຄື່ອງມືກາງຫາວ ເພື່ອກຳນົດພື້ນທີ່ ທີ່ເໝາະສົມທີ່ສຸດ ສຳລັບ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນເຂດພື້ນທີ່ໃດໜຶ່ງ ໂດຍອີງຕາມ ຄວາມເໝາະສົມທາງດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ, ສັງຄົມ ແລະ ເສດຖະກິດ ເພື່ອຮັບປະກັນ ຜົນກະທົບຂະໜາດໃຫຍ່ ແລະ ເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ເກີດຜົນປະໂຫຍດ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 11)⁷.

ຄຳແນະນຳ 3.6. ເຄົາລົບນັບຖື, ນຳໃຊ້ ແລະ/ຫຼື ສັງລວມ ລະບົບຄວາມຮູ້ດັ້ງເດີມ

ໃນການຄົ້ນຄວ້າວິທະຍາສາດ, ການວາງແຜນ ແລະ ການຕັດສິນໃຈ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 8).

ຄຳແນະນຳ 3.7. ຮັບປະກັນດ້ານ ການປະກອບສ່ວນຂອງ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃຫ້ເປົ້າໝາຍທຸກໆ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບ ເປົ້າໝາຍແຫ່ງຊາດ, ຂອບວຽກອາຊຽນ, ຍຸດທະສາດ ແລະ ແຜນປະຕິບັດງານ ພອມທັງ ສົນທິສັນຍາສາກົນ, ສົນທິສັນຍາລະຫວ່າງປະເທດ, ຂໍ້ຕົກຕົງ, ເປົ້າໝາຍ ແລະ ຍຸດທະສາດຕ່າງໆ.

4.2. ຫຼັກການດ້ານເສດຖະກິດ

ຫຼັກການທີ 4: ຮັບຮູ້ເຖິງຄຸນຄ່າ

ຂອງສິນຄ້າ ແລະ

ຜົນປະໂຫຍດຈາກລະບົບນິເວດວິທະຍາ

ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃຫ້ຜົນປະໂຫຍດຫຼາຍຢ່າງ ໃນທາງດ້ານ ສິນຄ້າ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດຈາກລະບົບນິເວດ ສຳລັບ ຕະຫຼາດ, ຄົວເຮືອນ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ. ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ມັກຈະເປັນ ການປະຕິບັດດັ່ງເດີມ ເຊິ່ງໃນນັ້ນ ກະສິກອນ ເປັນເຈົ້າຂອງດິນ ເຊິ່ງໃນນັ້ນ ພວກເຮົາໄດ້ຖືກຮັບຮູ້, ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ຫຼື ການຊົດເຊີຍ ສຳລັບ ການລົງທຶນໄລຍະຍາວຂອງພວກເຂົາ ເຊັ່ນວ່າ ລາຍຮັບໂດຍກົງຈາກ ຜະລິດຕະພັນກະສິກຳປ່າໄມ້ ແລະ/ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດຈາກລະບົບນິເວດ. ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້ ປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຈຳກັດຢູ່ພຽງ ແຕ່ເທົ່ານັ້ນ):

ຊຸດເຄື່ອງມືຂອງ ສູນກະສິກຳປ່າໄມ້ໂລກ (http://www.worldagroforestry.org/output?field_type_tid=756) ແລະ ການວາງແຜນນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດຫຼາຍດ້ານຈາກສິ່ງແວດລ້ອມ (LUMENS: <http://www.worldagroforestry.org/region/sea/publications/detail?pub-id=3447>)

7 ຕົວຢ່າງ: ເຄື່ອງມືຄຸ້ມຄອງປ່າໄມ້ຍ່າງຍືນຍົງ ຂອງອົງການອາຫານ ແລະ ການກະເສດ <http://www.fao.org/sustainable-forest-management/toolbox/tools/en/> ແລະ

ຄຳແນະນຳ 4.1. ສົ່ງເສີມ
ສິນຄ້າກະສິກຳປ່າໄມ້ ທຸກປະເພດ
(ເຊັ່ນວ່າ: ເຄື່ອງໃຊ້ ແລະ
ຜະລິດຕະພັນດິບ ສຳລັບ ການບໍລິໂພກ
ແລະ ການຂາຍ) ທີ່ເປັນເອກະລັກ
ແລະ/ຫຼື ການຍິນສະເພາະ
ເຊັ່ນວ່າ ການຄ້າຂາຍຢ່າງຍຸຕິທຳ
ຫຼື ສິນຄ້າ “ສີຂຽວ”, ແລະ
ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອ
ຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການຂະໜາດນ້ອຍ
ເພື່ອສ້າງ ແລະ ບັນລຸ
ເສດຖະກິດ ໃນລະດັບໃດໜຶ່ງ
ເພື່ອໃຫ້ເກີດຜົນປະໂຫຍດ ຫຼາຍກວ່າ ຕ
ອງໂສ້ມູນຄ່າກະສິກຳປ່າໄມ້ເທົ່ານັ້ນ.

ຄຳແນະນຳ 4.2. ເຄົາລົບນັບຖື
ຄວາມຮູ້ທຸກຢ່າງ ໃນການນຳໃຊ້
ຜະລິດຕະພັນ ກະສິກຳປ່າໄມ້
ເພື່ອຈຸດປະສົງຫຼາຍດ້ານ ເຊິ່ງຮວມທັງ
ຄວາມໝັ້ນຄົງດ້ານສະບຽງອາຫານ
ແລະ ໂພຊະນາການ,
ທາງດ້ານຊີວະວິທະຍາ ແລະ ການຄ້າ,
ແລະ ຮັບປະກັນໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ
ເທົ່າທຽມກັນ ລະຫວ່າງ
ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງຕ່າງໆ
(ຕິດພັນກັບຫຼັກການທີ 8, 9).

ຄຳແນະນຳ 4.3. ສະໜອງສິ່ງຈູງໃຈ
ໄລຍະຍາວ, ການຈ່າຍເງິນ ຫຼື ລາງວັນ
ສຳລັບ ຜົນປະໂຫຍດຈາກລະບົບນິເວດ
ທີ່ໄດ້ມາຈາກ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້
ເຊິ່ງມີຄວາມສຳຄັນ ສຳລັບ
ເຂດສັນບັນນຳ, ການພື້ນພູດິນ,
ການດູດຊຶມອາຍກັກບ່ອນ ແລະ
ການສົ່ງເສີມ ຊີວະນາໆພັນ
ເຊິ່ງສ່ວນໜຶ່ງ ແລະ
ເປັນສິນຄ້າສາທາລະນະ (ຕິດພັນກັບ
ຫຼັກການທີ 6).

ຄຳແນະນຳ 4.5. ເຊື່ອມສານ
ຂໍ້ມູນກະສິກຳປ່າໄມ້ ເຂົ້າກັບ
ຖານຂໍ້ມູນທົ່ວໂລກ, ພາກພື້ນ ແລະ
ແຫຼ່ງຊາດ ເຊັ່ນວ່າ: ຕົ້ນໄມ້ໃນຟາມ,
ປະເພດຂອງກະສິກຳປ່າໄມ້ ແລະ

ອາຍກັກບ່ອນ, ທ່າແຮງໃນການ
ຫຼຸດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງຕໍ່ໄພພິບັດ,
ການແຈກຢາຍທາງດ້ານພູມສາດ,
ການຜະລິດ, ຜົນກຳໄລ ແລະ
ລັກສະນະຂອງການຮັບຮອງເອົາ.

ຫຼັກການທີ 5: ສົ່ງເສີມສິ່ງແວດລ້ອມ ສຳລັບ ການລົງທຶນດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ແລະ ການຕະຫຼາດ

ກ າ ນ ສ າ ງ ແ ວ ດ ລ ັ ອ ມ
ໃນບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ
ທີ່ເປັນການສົ່ງເສີມ ສິ່ງຈູງໃຈທາງກົງ ແລະ
ທາງອ້ອມນັ້ນ ຈະຊຸກຍູ້ໃຫ້ ບັນດາບໍລິສັດ
ແລະ ຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການຂະໜາດນ້ອຍ
ໃຫ້ລົງທຶນ ໄລຍະຍາວ
ໃນວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້.
ກ າ ນ ລົງທຶນ ດັ່ງກ່າວນັ້ນ
ສາມາດຫັນໄປສູ່ຕະຫຼາດໄດ້ ຍົກເວ້ນແຕ່
ໃນກໍລະນີຂອງ ການຜະລິດເປັນອາຫານ
ໃນຂົງເຂດພື້ນທີ່ ທີ່ການເຂົ້າເຖິງຕະຫຼາດ
ແລະ ປັດໄຈອື່ນໆ ເປັນອຸປະສັກ.
ກົນໄກຕະຫຼາດໃໝ່ ອາດມີຄວາມຈຳເປັນ
ແຕ່ວ່າ ມັນອາດມີຜົນກະທົບກົງກັນຂ້າມ
ໃນທາງດ້ານສັງຄົມ ແລະ ເສດຖະກິດ, ສະນັ້ນ
ການສ້າງແວດລ້ອມສົ່ງເສີມການລົງທຶນ
ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ນັ້ນ ຕ້ອງສອດຄ່ອງກັບ
ຄຳແນະນຳຂອງອາຊຽນ ກ່ຽວກັບ ການລົງທຶນ
ດ້ວຍຄວາມຮັບຜິດຊອບ. ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້
ປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຈຳກັດຢູ່ພຽງແຕ່ເທົ່າ
ນັ້ນ):

ຄຳແນະນຳ 5.1. ລະບຸ ແລະ ພັດທະນາ
ແຜນການເງິນ ເຊິ່ງຮວມທັງ
ສິນເຊື່ອສຳລັບຄົນທຸກຍາກ (ຕົວຢ່າງ:
ໄລຍະຈ່າຍເງິນຄືນ ດິນກວ່າ
ແລະ ອັດຕາດອກເບ້ຍຕ່ຳກວ່າ)
ເພື່ອສະໜັບສະໜູນ
ຕົວແບບທຸລະກິດກະສິກຳປ່າໄມ້ ສຳລັບ
ຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການຂະໜາດນ້ອຍ
ແລະ ສຳລັບ ວິສາຫະກິດຂະໜາດນ້ອຍ
ແລະ ຂະໜາດກາງ.

ຄຳແນະນຳ 5.2. ສ້າງ ນະໂຍບາຍ ທີ່
ສະໜັບສະໜູນ ການລົງທຶນໄລຍະຍາວ

ແຕ່ສາມາດປັບປຸງໄດ້ ແລະ ການວາງແຜນນີ້ ຈະດີ ໃນຂັ້ນສູນກາງ ແລະ ຂັ້ນລຸ່ມສູນກາງ ເພື່ອສ້າງຄວາມພົ້ນໃຈໃຫ້ ຜູ້ໃຫ້ທຶນ ສຳລັບ ການລົງທຶນໃນທຸລະກິດກະສິກຳ ປ່າໄມ້.

ຄຳແນະນຳ 5.3. ໃຫ້ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ດ້ານວິຊາການ ແລະ ສົ່ງເສີມການຄ້າຂາຍ ເພື່ອພັດທະນາ ຕອງໂສມູນຄ່າ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ແລະ ສ້າງຈຸດເຊື່ອມຕໍ່ກັບຕະຫຼາດ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 4).

ຄຳແນະນຳ 5.4. ກຳນົດຂັ້ນຕອນ ທີ່ໂປ່ງໃສ ແລະ ງ່າຍ ສຳລັບ ການແປຮູບ ແລະ ການຂາຍ ຜະລິດຕະພັນກະສິກຳປ່າໄມ້ ເພື່ອກະຕຸ້ນ ການລົງທຶນຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ຂະໜາດໃຫຍ່.

ຄຳແນະນຳ 5.5. ຈັດການກັບ ຄວາມບໍ່ ແນ່ນອນ ທາງເສດຖະກິດ ທີ່ເກີດຈາກ ຂະແໜງການ ອື່ນ ເຊິ່ງເປັນການຫຼຸດມູນຄ່າຂອງ ຜະລິດຕະພັນກະສິກຳປ່າໄມ້ ຫຼື ຈຳກັດໂອກາດ ສຳລັບ ນັກລົງທຶນດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ ຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການຂະໜາດນ້ອຍ.

ຄຳແນະນຳ 5.6. ໃຫ້ສິ່ງຈູງໃຈ ທາງກົງ ແລະ ທາງອອມ ສຳລັບການລົງທຶນດ້ານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ທີ່ເກີດຜົນປະໂຫຍດກັບສັງຄົມ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 4).

4.3. ຫຼັກການດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ

ຫຼັກການທີ 6: ຮັກສາ ແລະ ສົ່ງເສີມ ຜົນປະໂຫຍດຈາກລະບົບນິເວດ ຢູ່ໃນ ຟາມ ແລະ ພື້ນທີ່ທຳມະຊາດ

ຟາມກະສິກຳປ່າໄມ້ ນັກຈະຕັ້ງຢູ່ໃນພື້ນທີ່ທຳມະຊາດ ເຊິ່ງເຮັດໜ້າທີ່ຫຼາຍຢ່າງ ໃນເວລາດຽວກັນ.

ໃນຫຼາຍກໍລະນີນັ້ນ, ພວກມັນແມ່ນຕັ້ງຢູ່ໃນ ເຂດເນີນສູງ ແລະ ເຂດສັນບັນນຳ. ສະນັ້ນ, ນອກຈາກການຜະລິດອາຫານແລ້ວ, ການເຮັດກະສິກຳປ່າໄມ້ ຍັງຈະມີຜົນຕໍ່ກັບ ລະບົບນິເວດຫຼາຍຢ່າງ.

ສະນັ້ນ, ການພັດທະນາກະສິກຳປ່າໄມ້ ຄວນຮັບປະກັນວ່າ ຜົນປະໂຫຍດຂອງລະບົບນິເວດ ທີ່ເກີດຈາກພື້ນທີ່ທຳມະຊາດເລົ່ານີ້ ໄດ້ຮັບການອະນຸລັກ, ພື້ນຟູ ຫຼື ປັບປຸງ. ການວາງແຜນດ້ວຍຄວາມເອົາໃຈໃສ່ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ຢ່າງຖືກຕ້ອງນັ້ນ ຄວນໄດ້ຮັບການສົ່ງເສີມ ເພື່ອໃຫ້ເກີດຜົນປະໂຫຍດດ້ານຊີວະວິທະຍາ ໂດຍບໍ່ໃຫ້ກະທົບກັບ ຜົນປະໂຫຍດທາງເສດຖະກິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອື່ນໆ. ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້ ປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຈຳກັດຢູ່ພຽງແຕ່ເທົ່ານັ້ນ):

ຄຳແນະນຳ 6.1. ຮັບປະກັນວ່າ ການຊ່ວຍເຫຼືອວຽກງານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໄດ້ຖືກວາງແຜນ ເພື່ອຈຸດປະສົງ ໃນການບັນລຸ ຜົນປະໂຫຍດຫຼາຍດ້ານ ໃນເວລາດຽວກັນ ກໍຄື ທາງດ້ານ ເສດຖະກິດ, ສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ໃນຫຼາຍລະດັບ ຈາກ ຟາມ ເຖິງ ພື້ນທີ່ທຳມະຊາດ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 3, 11).

ຄຳແນະນຳ 6.2. ຮັບຮູ້ ແລະ ປະເມີນ ຜົນປະໂຫຍດຂອງ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນການຮັກສາ ແລະ ສົ່ງເສີມ ລະບົບນິເວດ ເຊິ່ງຮວມທັງ ການພື້ນຟູປ່າ ແລະ ຄວາມສົມບູນຂອງປ່າ, ການພື້ນຟູດິນເຊື່ອມໂຊມ, ການດຸກດິນເຈື່ອນ, ຫຼຸດຜ່ອນ ການປ່ຽນແປງ ສະພາບອາກາດ, ແລະ ບໍ່ໃຫ້ເກີດໄພແຫ່ງແລ້ງ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 4, 11).

ຄຳແນະນຳ 6.3. ດຳເນີນການປະເມີນຜົນກະທົບດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ

ດ້ລອມ ກ່ອນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານ ກະສິກຳປ່າໄມ້
ຂະໜາດໃຫຍ່ ເຊິ່ງຮວມທັງ
ການ ສ້າງຖານຂໍ້ມູນ ເບື້ອງຕົ້ນ
ເພື່ອ ຕິດຕາມ ຜົນໄດ້ຮັບ ຈາກ
ລະບົບນີ້ເວດ.

ຄຳແນະນຳ 6.4. ສິ່ງເສີມ ທ່າ
ຮັບ ດ້ານ ຊີວະນາໆພັນ
ເພື່ອຊົດເຊີຍກັບ ການສູນເສຍ ຫຼື
ຄວາມເສຍຫາຍ ທີ່ຫຼັກເວັ້ນບໍ່ໄດ້
ເຊິ່ງເກີດຈາກ ການພັດທະນາ
ກະສິກຳປ່າໄມ້ ຫຼັງຈາກໄດ້ນຳໃຊ້
ມາດຕະຖານຫຼຸດຜ່ອນແລວ.

ຄຳແນະນຳ 6.5. ພັດທະນາ
ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ວິທີປະຕິບັດງານມາດຕະຖານ
ໃນ ພ າ ກ ສ ະ ໜ າ ມ
ໃນການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ຄຸ້ມຄອງ
ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້
ເພື່ອ ຮັບ ປ ະ ກັ ນ ດ້ າ ນ
ການປະກອບສ່ວນຂອງພວກມັນ
ໃຫ້ລະບົບນີ້ເວດ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ
11, 12).

ຫຼັກການທີ 7: ສ້າງຄວາມເຂົ້າໃຈ ແລະ ຄຸ້ມຄອງ ການຊົດເຊີຍ

ການຊົດເຊີຍ ແມ່ນການສ້າງຄວາມສົມດູນ
ຂອງຜົນປະໂຫຍດ ທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບ
ໃນເວລານັ້ນ. ການສ້າງຄວາມເຂົ້າໃຈ
ແລະ ການຄຸ້ມຄອງ ການຊົດເຊີຍນັ້ນ
ແມ່ນມີຄວາມສຳຄັນເປັນພິເສດ ໃນເວລາດຳ
ເນີນວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນກໍລະນີທີ່
ຕົ້ນໄມ້, ພືດລົມລຸກ, ປ່າ ແລະ ສັດລ້ຽງ
ເຊື່ອມໂຍງກັນ ໃນຕອນດິນດຽວກັນ.
ການຊົດເຊີຍ ເກີດຂຶ້ນເປັນແຕ່ລະໄລຍະ
ສຳລັບ ອົງປະກອບທີ່ແຕກຕ່າງກັນ
ໃນວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ແລະ
ເກີດຂຶ້ນຊົ່ວຄາວ ສຳລັບ ການເຊື່ອມໂຍງ
ຕົ້ນໄມ້ ໃຫ້ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ ລະບົບກະສິກຳ
ເຊິ່ງອາດເຮັດໃຫ້ ໄລຍະເວລາ ລະຫວ່າງ
ການລົງທຶນ ແລະ ຜົນຕອບແທນ ດົນກວ່າ.
ເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າໃຈ ແລະ ຄຸ້ມຄອງ ການຊົດເຊີຍ

ໄດ້ດີຂຶ້ນ, ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້ ປະກອບດ້ວຍ
(ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຈຳກັດຢູ່ພຽງແຕ່ເທົ່ານັ້ນ):

ຄຳແນະນຳ 7.1. ນຳໃຊ້ ວິທີການ
ແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ເພື່ອເຂົ້າໃຈ
ກ່ຽວກັບ ການຕັດສິນໃຈຂອງ
ຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການຂະໜາດນ້ອຍ,
ສະຫະກອນຂະໜາດກາງ ແລະ
ສະຫະກອນຂະໜາດໃຫຍ່
ໃນທາງດ້ານ ການຜະລິດໄລຍະສັ້ນ
ແລະ ການຜະລິດໄລຍະຍາວ
ທີ່ຍືນຍົງ ໂດຍພິຈາລະນາເຖິງ
ຄວາມຕ້ອງການຂອງ
ສະມາຊິກຄົວເຮືອນທີ່ແຕກຕ່າງກັນ
(ໂດຍສະເພາະແມ່ ແມ່ຍິງ ແລະ
ໄວໜຸ່ມສາວ), ອຸດສາຫະກຳ ແລະ
ຕະຫຼາດ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 3, 11,
12).

ຄຳແນະນຳ 7.2. ຄາດຄະເນ ລະດັບ
ຂອງການ ຊົດເຊີຍ ທີ່ອາດເປັນໄປໄດ້
ແລະ ສະໜັບສະໜູນ ການຕັດສິນ
ໂດຍການວັດແທກປະລິມານ ມູນຄ່າ
ແລະ ຜົນປະໂຫຍດ ດ້ານເສດຖະກິດ
ແລະ ດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ທີ່ເກີດຈາກ
ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້.
ມູນຄ່ານັ້ນ ແມ່ນເປັນປັດໄຈນຳເຂົ້າ
ເຊັ່ນວ່າ ດິນ, ແຮງງານ ແລະ
ການລົງທຶນດ້ານການເງິນ, ສ່ວນ
ຜົນປະໂຫຍດນັ້ນ ແມ່ນຜົນໄດ້ຮັບ
ເຊັ່ນວ່າ ຕົ້ນໄມ້, ພືດ, ປ່າ ແລະ
ຜະລິດຕະພັນສັດລ້ຽງ ແລະ/
ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດຈາກລະບົບນີ້ເວດ
(ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 4, 6).

ຄຳແນະນຳ 7.3. ພະຈາລະນາເຖິງ
ລາຍຮັບຄາດຄະເນ ຂອງກະສິກອນ
ແລະ ນັກລົງທຶນ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ
ໃນໄລຍະ ຊຸມປີທຳອິດຂອງການສ້າງຕັ້ງ
ກະສິກຳປ່າໄມ້, ແລະ ຂອກຫາວິທີທາງ
ແລະ ເຄື່ອງມື ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ
ຄຸ້ມຄອງ ການຊົດເຊີຍ ເຊັ່ນວ່າ
ສິນເຊື່ອໄລຍະຍາວ, ອັດຕາດອກເບ້ຍຕ່ຳ,
ພັກ ແ ກັ ບ ພ າ ສ ື ອ າ ກ ອ ນ ,

ເບີຍປະກັນໄພ, ແລະ ສິ່ງຈູງໃຈ
ສຳລັບ ການສ້າງຜົນປະໂຫຍດຈາກ
ລະບົບນິເວດ (ຕິດພັນກັບ ບູລິມະສິດທີ 4,
5, 6).

4.4. ບູລິມະສິດດ້ານສັງຄົມ- ວັດທະນາທຳ

ບູລິມະສິດທີ 8: ຮັບຮູ້ ແລະ ເຄົາລົບນັບຖື ຄວາມຮູ້, ຮີດຄອງ ແລະ ທາງເລືອກ ໃນທ້ອງຖິ່ນ

ມາດຖານ ທາງສັງຄົມ, ລະບົບ ຄຸນຄ່າ
ທາງ ວັດທະນາທຳ, ແລະ ລະບົບຄວາມຮູ້
ທ້ອງຖິ່ນ/ດັ້ງເດີມ ຄວນນຳມາພິຈາລະນາ
ໃນການວາງແຜນ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້.
ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້ ປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່
ດຳລັດຢູ່ພຽງແຕ່ເທົ່ານັ້ນ):

ຄຳແນະນຳ 8.1. ຮັບຮູ້ ແລະ ເຄົາລົບນັບຖື
ລະບົບຄຸນຄ່າໃນທ້ອງຖິ່ນ, ດັ້ງເດີມ
ທີ່ ຕາມຮີດຄອງ ເຊິ່ງຮວມທັງ
ຄວາມຮູ້ແລະການປະຕິບັດພື້ນເມືອງ
ຂອງຊຸມຊົນທີ່ເປັນເປົ້າໝາຍ ໄດ້ຮັບ
ບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້
(ຕິດພັນກັບ ບູລິມະສິດທີ 4, 10).

ຄຳແນະນຳ 8.2. ຮັບປະກັນໃຫ້
ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງໃນທ້ອງຖິ່ນ
ມີຄວາມສົນໃຈໃນການລົງທຶນດ້ານ
ກະສິກຳປ່າໄມ້
ໂດຍການໄດ້ຮັບຄວາມເຫັນດີ ລ່ວງໜ້າ
ໂດຍບໍ່ມີການປັງຄັບ (ຕິດພັນກັບ
ບູລິມະສິດທີ 10)⁸.

ຄຳແນະນຳ 8.3. ຮັບປະກັນວ່າ ຄວາມຮູ້
ແລະ ທາງເລືອກທ້ອງຖິ່ນ ກ່ຽວກັບ

ທາງເລືອກດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້
(ເຊັ່ນວ່າ: ຊະນິດຕົ້ນໄມ້ແລະພືດ,
ພັນແລະປະເພດສັດລ້ຽງ), ຈຸດປະສົງ
ແລະ ວິທີປະຕິບັດ ໄດ້ນຳມາພິຈາລະນາ
ໃນເວລາດຳເນີນການຄົ້ນຄວ້າ ແລະ
ໃນໄລຍະວາງແຜນການ ແລະ
ຕັດສິນໃຈ (ຕິດພັນກັບ ບູລິມະສິດທີ 3,
4, 10, 11, 12).

ຄຳແນະນຳ 8.4. ຮັບຮູ້ ແລະ ແກ້ໄຂ
ຄວາມຕ້ອງການສະເພາະເຈາະຈົງ
ຂອງປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ ສຳລັບ
ການຝຶກອົບຮົມ, ເທັກໂນໂລຢີ,
ສິດທິຄອບຄອງດິນ ແລະ
ແຫຼ່ງຊັບພະຍາກອນ, ໂຄງລ່າງພື້ນຖານ
ແລະ ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຕະຫຼາດ
ໂດຍສະເພາະແມ່ນສຳລັບ ຄົນພື້ນເມືອງ
ແລະ ຊົນເຜົ່າ (ຕິດພັນກັບ ບູລິມະສິດທີ
3).

ຄຳແນະນຳ 8.5. ສ້າງຖານຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນ
ທາງດ້ານເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ-
ວັດທະນາທຳ ເພື່ອຕິດຕາມຄວາມຄືບໜ້າ
ແລະ ປະເມີນຜົນກະທົບ
ພ້ອມທັງ ການປະຕິບັດຕາມ
ກົດໝາຍສະຫວັດດີການສັງຄົມ
ແລະ ຄຳແນະນຳດ້ານການລົງທຶນ
ທີ່ບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ
ໄດ້ຮັບຮອງເອົາແລ້ວ ແລະ
ບັນດາກົດໝາຍສາກົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ຄຳແນະນຳ 8.6. ບ້ອງກັນ ການ
ຍົກຍ້າຍ ອອກຈາກ ທີ່
ການຍົກຍ້າຍເຂົ້າມາໃນ ຊຸມຊົນທ້ອງຖິ່ນ
ຍ້ອນການລົງທຶນຂະໜາດໃຫຍ່
ດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ (ຕິດພັນກັບ
ບູລິມະສິດທີ 3, 8, 9).

ບູລິມະສິດທີ 9: ສະໜັບສະໜູນ ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມໃນສັງຄົມ

ການ ມີສ່ວນຮ່ວມ ໃນສັງຄົມ
ແລະ ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-
ຊາຍ ຄວນໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາ

8 ປຶ້ມຄູ່ມືຂອງ ອົງການອາຊຽນແລະການກະເສດ
ກ່ຽວກັບການອະນຸຍາດລ່ວງໜ້າ ໂດຍບໍ່ມີການຍິງຄັບ:
<https://www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/publications/2016/10/free-prior-and-informed-consent-an-indigenous-peoples-right-and-a-good-practice-for-local-communities-fao/>

ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກໍາປ່າໄມ້ ອາດຈະສ້າງກິດຕົ້ນລະຫວ່າງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງຕ່າງໆ ໃນຂົງເຂດທີ່ ສິດທິຄອບຄອງດິນ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ບໍ່ຈະແຈ້ງ. ການປົກປ້ອງ ສິດຄອບຄອງນັ້ນ ຈຶ່ງມີຄວາມສຳຄັນ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກໍາປ່າໄມ້ ບໍ່ກະທົບກັບ ສິດທິຂອງຊຸມຊົນ ຫຼື ກະທົບກັບ ຮູບແບບສັງຄົມ ແລະ ການຄ້າລົງຊື້ວິດຂອງ ຊຸມຊົນທ້ອງຖິ່ນ. ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້ ປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຈຳກັດຢູ່ພຽງແຕ່ເທົ່ານັ້ນ):

ຄຳແນະນຳ 10.1. Understand
ສ້າງຄວາມເຂົ້າໃຈ ກ່ຽວກັບ
ສິດຄອບຄອງ ຂອງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ
ໃນຂົງເຂດພື້ນທີ່ເປົ້າໝາຍ ສຳລັບ
ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້
ຂະໜາດໃຫຍ່ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ
ການລົງທຶນຂອງບໍລິສັດ⁹.

ຄຳແນະນຳ 10.2. ໃຫ້ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ
ເຂົ້າຮ່ວມ ໃນ ການ ເຈລະນາ
ໃນເວລາວາງແຜນ ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອ
ອດານກະສິກຳປ່າໄມ້ ຂະໜາດໃຫຍ່,
ເຄົາລົບນັບຖື ສິ່ງທີ່ພວກເຂົາຕ້ອງການ
ແລະ ສິດທິຂອງພວກເຂົາ, ແລະ
ຮັບປະກັນວ່າ ຊາວກະສິກອນ
ທີ່ ເຂົ້າ ຮ່ວມ ໃນ ວຽກ ງ າ ນ
ກະສິກຳປ່າໄມ້ນັ້ນ ບໍ່ໄດ້ຮັບອັນຕະລາຍ
ຫຼື ຖືກຍົກຍ້າຍໂດຍບໍ່ສະເໝີໃຈ
ຍ້ອນການລົງທຶນດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້
ຂະໜາດໃຫຍ່ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ
3, 7, 8, 9).

ຄຳແນະນຳ 10.3. ຮັບປະກັນ
ຄວາມປອດໄພຂອງ ສິດຄອບຄອງດິນ
ຂອງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ກັບ
ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້
ຫຼື ພວກທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກ
ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ນັ້ນ ເພື່ອຫຼີກເວັ້ນ
ຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ແລະ ຮັບປະກັນໃຫ້ເກີດ
ຜົນໄດ້ຮັບຈາກການລົງທຶນ.

ຄຳແນະນຳ 10.4. ຮັບປະກັນວ່າ
ຜູ້ກິສິດນັ້ນ ບໍ່ຂັດຂ້ອງ
ໂດຍບໍ່ມີການບັງຄັບ ເຊິ່ງພວກເຂົາ

ອາດຈະໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຮຸນແຮງ
ຈາກການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກຳ
ຂະໜາດໃຫຍ່ນັ້ນ, ແລະ
ໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍທີ່ຖືກຕ້ອງ ສຳລັບ
ຄວາມເສຍຫາຍທີ່ບໍ່ສາມາດຫຼີກເວັ້ນໄດ້
(ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 7, 8).

4.5. ຫຼັກການດ້ານ ການອອກແບບວິຊາການ

ຫຼັກການທີ 11: ອອກແບບ ທາງເລືອກດ້ານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໂດຍອີງຕາມສະພາບ

ມັນຫຼາຍ ລະບົບ ແລະ ທາງເລືອກ
ສຳລັບ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້
ເຊິ່ງ ຜົນ ສຳ ເລັດ ຂອງ ພວກມັນ ນັ້ນ
ຂຶ້ນກັບ ການອອກແບບທີ່ດີ ທີ່ອີງຕາມ
ສະພາບການທ້ອງຖິ່ນ ຕິດພັນກັບ
ສະພາບການໃນລະດັບລຸ່ມສູນກາງ,
ລະດັບປະເທດ ແລະ ລະດັບໂລກ.
ການ ບັນ ລຸ ຜົນ ປະ ໂຫ ຍ ດ ທ າ ງ
ເສດຖະກິດ, ສັງຄົມ-ວັດທະນາທຳ ແລະ
ສິ່ງແວດລ້ອມ ໃນເວລາດຽວກັນນັ້ນ
ແມ່ນ ເປັນ ເປົ້າ ໝາຍ ຫຼັກ ຂອງ
ວຽກ ງ າ ນ ກ ະ ສ ິ ກ ຳ ປ ຳ ໄ ມ ີ .
ມັນມັກຈະເກີດມີ ການຊົດເຊີຍ ແຕ່ວ່າ
ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ທີ່ອອກແບບມາດີນັ້ນ
ຈະ ໃຫ້ ຜົນ ປະ ໂຫ ຍ ດ ຫຼາຍ ດ້ານ
ໃນເວລາດຽວກັນ ແລະ
ຕອບສະໜອງຕາມຄວາມຕ້ອງການ
ຂອງ ຫຼາຍ ພາກ ສ ວ ນ ກ ງ ວ ຂ ອ ງ .
ເພື່ອ ບັນ ລຸ ຜົນ ປະ ໂຫ ຍ ດ ສູງ ສຸດ
ໃນວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ນັ້ນ, ຄຳແນະນຳ
ສະບັບນີ້ ປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຈຳກັດຢູ່ພຽງ
ແຕ່ເທົ່ານັ້ນ):

ຄຳແນະນຳ 11.1. ຈັດຫາເຄື່ອງມື
ທີ່ເປັນມິດກັບຜູ້ໃຊ້ງານ ແລະ
ທີ່ສາມາດຊ່ວຍໃນການຕັດສິນໃຈ
ໃຫ້ ພາກ ສ ວ ນ ກ ງ ວ ຂ ອ ງ

9 ມີເຄື່ອງມື ແລະ ບັນລຸນີຈຳນວນຫຼາຍ
ສຳລັບການປະເມີນ ສິດຄອບຄອງ.
ສາມາດເບິ່ງເອກະສານຂອງ
ອົງການອາຫານແລະການກະເສດ
ຊື່ວ່າ: ຄຳແນະນຳແບບສະເພີກໃຈ ກ່ຽວກັບ ການປຶກສາ
ສິດຄອບຄອງດິນ, ການປະມົງ ແລະ ປ່າໄມ້ ເພື່ອ
ຄວາມພົ້ນຄົງດ້ານສະບຽງອາຫານແຫ່ງຊາດ [http://
www.fao.org/docrep/016/l2801e/l2801e.pdf](http://www.fao.org/docrep/016/l2801e/l2801e.pdf).

ເພື່ອປະເມີນຂໍ້ມູນຮ່ວມກັນ, ລະບຸເຖິງ ໂອກາດ ແລະ ຂໍ້ຈຳກັດ, ແລະ ເລືອກເອົາທາງເລືອກ ສຳລັບ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້. ເຄື່ອງມືຊ່ວຍ ເຫຼືອການຕັດສິນໃຈນັ້ນ ປະກອບດ້ວຍ ຂໍ້ມູນ ແລະ ກຸ່ມຂໍ້ມູນ ກ່ຽວກັບ ຕົວເລກທາງຊີວະກາຍະພາບ ເຊັ່ນວ່າ ພື້ນທີ່ພູມສັນຖານ, ການນຳໃຊ້ດິນ, ດິນ, ອຸນນະພູມ ແລະ ປະລິມານນ້ຳຝົນ, ແລະ ຂໍ້ມູນເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ເຊິ່ງປະກອບດ້ວຍ ເພດ, ຂໍ້ມູນຕະຫຼາດ, ປະເດັນໂຄງລ່າງພື້ນຖານ ແລະ ນະໂຍບາຍຕ່າງໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ຄຳແນະນຳ 11.2. ຮັບປະກັນວ່າ ທາງເລືອກດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໄດ້ ຖືກ ຄັດ ເລືອກ ເອົາ ຕາມຄວາມຕ້ອງການ, ຄວາມສົນໃຈ ຫຼື ຈຸດປະສົງສະເພາະດ້ານ ຂອງ ພາກສ່ວນ ເອກະຊົນ (ຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການຂະໜາດນ້ອຍ, ຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການຂະໜາດໃຫຍ່, ບໍລິສັດ) ແລະ ຂອງພາກສ່ວນລັດ (ລັດຖະບານ, ອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ບໍ່ສັງກັດລັດ), ໂດຍ ພິຈາລະນາ ເຖິງ ການປ່ຽນແປງທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນ ໃນອະນາຄົດ ເຊັ່ນວ່າ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ, ເງື່ອນໄຂທາງເສດຖະກິດ ແລະ ນະໂຍບາຍຕ່າງໆ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 3, 7, 8, 9).

ຄຳແນະນຳ 11.3. ອອກແບບ ທາງເລືອກ ດ້ານກະສິກຳ ປ່າໄມ້ ໂດຍອີງຕາມ ສະພາບການໃນທ້ອງຖິ່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ສະພາບການທາງດ້ານ ຊີວະກາຍະພາບ, ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ (ຮ່ວມທັງ ແຮງງານທີ່ມີຢູ່ ແລະ ຄວາມສາມາດໃນການຈາກແຮງງານ), ວັດທະນະທຳ, ໂຄງລ່າງພື້ນຖານ, ຕະຫຼາດ ແລະ ນະໂຍບາຍ (ຕິດພັນກັບ ຄຳແນະນຳ 12.2 ແລະ

ຫຼັກການທີ 3, 5, 9, 10), ແລະ ມີຕິດຂອງວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນທາງດ້ານ ຮອບວຽນ (ເຊັ່ນວ່າ ຮອບວຽນຂອງການປູກຕົ້ນໄມ້, ພືດ, ລຽງສັດ, ປາ) ແລະ ໄລຍະເວລາ (ເຊັ່ນວ່າ ໄລຍະເວລາຂອງອົງປະກອບຕ່າງໆ ໃນລະບົບ).

ຄຳແນະນຳ 11.4. ເລັ່ງເປົ້າໝາຍໃສ່ ການສ້າງຜົນປະໂຫຍດສູງສຸດ ໂດຍການຮັບປະກັນວ່າ ທາງເລືອກດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໄດ້ ຖືກ ອອກ ແບບ ມາ ເພື່ອໃຫ້ຜົນປະໂຫຍດດ້ານເສດຖະກິດ ໃນ ເວລາດຽວກັນກັບ ຜົນປະໂຫຍດທາງດ້ານ ສັງຄົມ-ວັດທະນະທຳ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ໂດຍພິຈາລະນາເຖິງ ສະພາບການທ້ອງຖິ່ນ ເຊິ່ງຮ່ວມທັງ ເງື່ອນໄຂທາງດ້ານສັງຄົມ-ວັດທະນະທຳ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 2, 9) ແລະ ສະຖານະພາບໃນການຄອບຄອງດິນ ຂອງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງໂດຍກົງ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 10).

ຄຳແນະນຳ 11.5. ຮັບປະກັນວ່າ ທາງເລືອກດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ທີ່ ຖືກ ເລືອກ ນັ້ນ ໄດ້ຮັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຮ່ວມກັນກັບ ການອະນຸລັກ ແລະ ເທັກໂນໂລຢີກະສິກຳ ທີ່ສາມາດປັບຕົວເຂົ້າກັບສະພາບອາກາດໄດ້¹⁰ ເຊັ່ນວ່າ ການໂຕຖິດ ຕາມເສັ້ນລະດັບ (ໂດຍສະເພາະແມ່ນ ສຳລັບ ພື້ນທີ່ດິນທີ່ຂຸ້ນຫຼາຍ), ການປູກພືດປົກຄຸມ, ການໃຊ້ພືດແຫ້ງ ປົກຮາກຕົ້ນໄມ້, ການໂຕເປັນຄັນຄູ່ ຫຼື ໄຖຮາບພຽງ, ຊະນິດພືດ ທົນແລ້ງ, ແລະ ເທັກໂນໂລຢີປະຢັດນ້ຳ.

¹⁰ ໃຫ້ເບິ່ງ ຄຳແນະນຳສຳລັບພາກພື້ນອາຊຽນ ກ່ຽວກັບ ການສົ່ງເສີມ ການປະຕິບັດກະສິກຳ ເພື່ອເບິ່ງຕົວຢ່າງ ແລະ ຂອບການຮ່ວມມື: <http://www.asean.org/wpcontent/uploads/images/2015/October/ASEAN-Regional-Guide->

ຄຳແນະນຳ 11.6. ໃຫ້ຄຳແນະນຳ
ດ້ານວິຊາການ ເພື່ອຮັບປະກັນ
ການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນ ສຳລັບ
ທາງເລືອກດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້
ທີ່ໄດ້ເລືອກເອົານັ້ນ
ໂດຍການຈັດຝຶກອົບຮົມ ແລະ
ສະໜອງອຸປະກອນກະສິກຳ
ເພື່ອສະໜັບສະໜູນ ການສຶກສາຕໍ່ເນື່ອງ
ແລະ ການຮຽນຮູ້ຕະຫຼອດຊີວິດ
(ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 2, 6).

ຫຼັກການທີ 12: ຄັດເລືອກເອົາ ອົງປະກອບທາງດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ແບບມີສ່ວນຮ່ວມ

ການຄັດເລືອກ ແລະ ການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບ
ອົງປະກອບ ຕົ້ນໄມ້, ພືດ, ສັດລຽງ ແລະ
ປາ/ສັດນ້ຳ ຕາມມິຕິທາງດ້ານ ໄລຍະເວລາ
ແລະ ຮອບວຽນ ຂອງການເຮັດກະສິກຳປ່າໄມ້
ແມ່ນມີຄວາມສຳຄັນຕໍ່ຜົນສຳເລັດ.
ໂດຍອີງຕາມເປົ້າໝາຍຕ່າງໆ (ໄລຍະສັ້ນ,
ກາງ ຫຼື ຍາວ) ຂອງກະສິກອນຂະໜາດນ້ອຍ,
ຂະໜາດໃຫຍ່ ແລະ ສະຫະກອນ,
ແຫຼ່ງການຜະລິດຂອງພວກເຂົາ
(ຂະໜາດຂອງດິນ, ແຮງງານ, ຕົ້ນທຶນ)
ແລະ ຂໍ້ພິຈາລະນາອື່ນໆ ເຊັ່ນວ່າ
ການຄອບຄອງດິນ ແລະ ຕະຫຼາດນັ້ນ,
ການຄັດເລືອກ ອົງປະກອບຕ່າງໆ
ໃນວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ຄວນອີງຕາມ
ແນວທາງທີ່ວ່າ: “ຊະນິດຂອງຕົ້ນໄມ້, ພືດ,
ສັດລຽງ ແລະ/ຫຼື ປາ ທີ່ເໝາະສົມ ກັບສະຖານທີ່
ທີ່ເໝາະສົມ ເພື່ອຈຸດປະສົງທີ່ເໝາະສົມ”.
ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້ ປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່ໄດ້
ຈຳກັດຢູ່ພຽງແຕ່ເທົ່ານັ້ນ):

ຄຳແນະນຳ 12.1. ລະບຸຊະນິດ ແລະ
ປະເພດຂອງ ພືດ, ສັດລຽງ
ແລະ/ຫຼື ສັດນ້ຳ ທີ່ກົງກັບ
ສະພາບການທາງຊີວະກາຍຍະພາບ

(ອຸນນະພູມ, ປະລິມານນ້ຳຝົນ,
ລະດັບຄວາມສູງ ແລະ
ດິນ) ຂອງພື້ນທີ່ເປົ້າໝາຍ
ສຳລັບການເຮັດກະສິກຳປ່າໄມ້
ໂດຍການສັງເກດເບິ່ງວ່າ
ພວກມັນ ມີຢູ່ໃນເຂດພື້ນທີ່ນັ້ນ ຫຼື
ຢູ່ໃນພື້ນທີ່ຄ້າຍຄືກັນ (ຕິດພັນກັບ
ຫຼັກການທີ 11) ¹¹. ໃຫ້ພິຈາລະນາເຖິງ
ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ
ໃນອະນາຄົດ ໃນເວລາຄັດເລືອກ ຊະນິດ,
ປະເພດ ແລະ ພັນຕ່າງໆ ທີ່ປະກອບຢູ່ໃນ
ລະບົບກະສິກຳປ່າໄມ້. ດີແທ້
ແມ່ນໃຫ້ດຳເນີນການສຳຫຼວດຕະຫຼາດ
ກ່ຽວກັບ ຊະນິດ ແລະ ປະເພດຕ່າງໆ
ເພື່ອຊອກຫາຕະຫຼາດ ແລະ
ເພື່ອອອກແບບບຸນທຸກ ສາດ
ການຂາຍຜະລິດຕະພັນ ກະສິກຳປ່າໄມ້
ໃຫ້ໄດ້ດີຂຶ້ນກວ່າເກົ່າ (ຕິດພັນກັບ
ຫຼັກການທີ 11).

ຄຳແນະນຳ 12.2. ດຳເນີນການສຳຫຼວດ
ຫຼື ຈັດສຳມະນາກັບ
ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງໃນທ້ອງຖິ່ນ
ເພື່ອລະບຸເຖິງ ການນຳໃຊ້ ຕົ້ນໄມ້,
ພືດ, ສັດລຽງ, ປາ ແລະ ພືດ/
ສັດຊະນິດເຈາະຈົງ (ສິນຄ້າ ແລະ
ບໍລິການ) ທີ່ພວກເຂົາຕ້ອງການປູກ
ໂດຍຮັບປະກັນວ່າ ຂັ້ນຕອນນີ້
ມີສ່ວນຮ່ວມ ແລະ ເທົ່າທຽມກັນ.
ຖ້າຈຳເປັນ ກໍ່ໃຫ້ຈັດ
ກຸ່ມສຳຫຼວດແຍກຕ່າງຫາກ ສຳລັບ
ຜູ້ຊາຍ, ຜູ້ຍິງ, ໄວໜຸ່ມສາວ ແລະ
ກຸ່ມຄົນດ້ອຍໂອກາດ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ
ທຸກໆຄົນ ສາມາດປະກອບສ່ວນໄດ້
(ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 8, 9, 10, 11).

¹¹ ຂໍ້ມູນອອນລາຍ ແລະ ຖານຂໍ້ມູນອື່ນໆ
ກ່ຽວກັບ ຊະນິດທີ່ເໝາະສົມກັບ
ສະພາບການທາງຊີວະກາຍຍະພາບ ຂອງທ້ອງຖິ່ນ
ແລະ ຄວາມຕ້ອງການຂອງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ
ສາມາດເຂົ້າເບິ່ງໄດ້ ເພື່ອເພີ່ມທາງເລືອກ.
ຕົວຢ່າງ: ຖານຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ ໜ້າທີ່ ແລະ
ນິເວດວິທະຍາຂອງຕົ້ນໄມ້ (<http://www.worldagroforestry.org/output/tree-functional-and-ecological-databases>).

ຄຳແນະນຳ 12.3. ສຶກສາ ແລະ ນຳໃຊ້ ຄຳແນະນຳດ້ານວິຊາການ ຈາກ ພາຍ ນອກ ເຊິ່ງບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ໄດ້ຮັບຮອງເອົາແລ້ວ ກ່ຽວກັບ ການຄັດເລືອກສາຍພັນ, ຄຸນນະພາບ, ແຫຼ່ງຊັບພະຍາກອນ, ການແຈກຢາຍ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງ ພ້ອມທັງ ການຄັດເລືອກ ຊະນິດ ແລະ ພັນ ສັດລຽງ ແລະ ສັດນ້ຳ. ຮັບປະກັນວ່າ ຊະນິດ/ພັນ ພືດ, ສັດລຽງ ແລະ ສັດນ້ຳ ປະຈຳທ້ອງຖິ່ນນັ້ນ ບໍ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຮຸນແຮງ ຈາກການນຳເຂົ້າ ຊະນິດ/ພັນໃໝ່ ໃນລະບົບກະສິກຳປ່າໄມ້.

ຄຳແນະນຳ 12.4. ຮັບປະກັນໃຫ້ ພາກສ່ວນ ກ່ຽວຂ້ອງ ຕົ້ນຕໍ ເຂົ້າມີສ່ວນຮ່ວມຢ່າງຈິງຈັງ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ ກະສິກອນ, ນັກລົງທຶນ, ຜູ້ເຮັດວຽກກະສິກຳ ແລະ ທ້ອງການລັດຖະບານ ໃນການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບ ອົງປະກອບ ຕ່າງໆ ໃນລະບົບກະສິກຳປ່າໄມ້.

4.6. ຫຼັກການດ້ານ ການສື່ສານ ແລະ ການຂະຫຍາຍ

ຫຼັກການທີ 13: ສື່ສານຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃຫ້ໄດ້ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ

ໂດຍພິຈາລະນາເຖິງ ການຂາດເຂີນ ຄວາມຮູ້ທົ່ວໄປ ກ່ຽວກັບ ການພັດທະນາ ແລະ ຄຸ້ມຄອງ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ແລະ ຍ້ອນລັກສະນະ ທີ່ແຕກຕ່າງ ແລະ ຊັບຊ້ອນ ໃນການເຮັດກະສິກຳປ່າໄມ້, ສະນັ້ນ ການຄຸ້ມຄອງຄວາມຮູ້ ແລະ ການສື່ສານຄວາມຮູ້ນັ້ນ ຈຶ່ງມີຄວາມສຳຄັນຫຼາຍ ສຳລັບ ຜູ້ສ້າງນະໂຍບາຍ, ກະສິກອນ, ນັກລົງທຶນ ແລະ ຜູ້ຄາຂາຍ. ສະນັ້ນ

ເພື່ອສົ່ງເສີມໃຫ້ມີການຮັບຮອງເອົາ ຢ່າງກວ້າງຂວາງ ແລະ ມີການພັດທະນາຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້, ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້ ປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຈຳກັດຢູ່ພຽງແຕ່ເທົ່ານັ້ນ):

ຄຳແນະນຳ 13.1. ລະບຸເຖິງ ຄວາມຈຳເປັນ ແລະ ຊ່ອງຫວ່າງ ດ້ານຄວາມຮູ້ ແລະ ການສື່ສານ ຂອງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງທັງໝົດ ເຊິ່ງຮວມທັງ ກະສິກອນ, ທ້ອງການສົ່ງເສີມກະສິກຳ ແລະ ໃຫ້ຄຳປຶກສາ, ລັດຖະບານທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ສູນກາງ, ຜູ້ຄາຂາຍ, ນັກລົງທຶນ ໂດຍນຳໃຊ້ ວິທີການແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ເພື່ອໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອສະເພາະເຈາະຈົງ ຕາມຄວາມຈຳເປັນ.

ຄຳແນະນຳ 13.2. ສື່ສານຢ່າງຈະແຈ້ງ ລະຫວ່າງ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງທັງໝົດ ໃນພື້ນທີ່ໃດໜຶ່ງ ແລະ/ຫຼື ຕ້ອງໂສ້ມູນຄ່າ ໃຫ້ເປັນພາສາ ແລະ ຮູບແບບ ທີ່ເໝາະສົມ ເຊິ່ງປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຈຳກັດຢູ່ພຽງແຕ່ເທົ່ານັ້ນ) ສື່ຂຽນ ແລະ ສື່ພາບສຽງ, ກອງປະຊຸມໃຫຍ່ ແລະ ກອງປະຊຸມນ້ອຍ, ສຳມະນັກທັກສະ, ຝຶກອົບຮົມພາກສະໜາມ ແລະ ການສາທິດ ເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າໃຈດີຂຶ້ນ ກ່ຽວກັບ ປະເດັນຕ່າງໆ ທີ່ຂັດຂວາງ ການເຮັດກະສິກຳປ່າໄມ້.

ຄຳແນະນຳ 13.3. ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ດ້ານ ຄວາມສາມາດ ໃນການຄຸ້ມຄອງແລະສື່ສານຄວາມຮູ້ ຂອງບັນດາສະຖາບັນ ທີ່ຮັບຜິດຊອບ ແລະ ທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມໃນ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ເຊິ່ງຮວມທັງ ບັນດາຄູ່ຮ່ວມງານຂອງພວກເຂົາ ໃນຂັ້ນສູນກາງ ແລະ ຂັ້ນລຸ່ມສູນກາງ ເພື່ອສ້າງ ແລະ ແລກປ່ຽນ ຄວາມຮູ້ ແລະ ທັກສະ ໃຫ້ມີປະສິດທິພາບຫຼາຍຂຶ້ນ, ໃຫ້ຄຳແນະນຳດ້ານວິຊາການ, ຊ່ວຍວາງແຜນການ ແລະ ຕັດສິນໃຈ

ໃນຂັ້ນຕ່າງໆ, ຕິດຕາມຜົນໄດ້ຮັບ ແລະ ຜົນກະທົບ, ສົ່ງເສີມ ວິທີການຕ່າງໆ, ຜົນໄດ້ຮັບ ແລະ ຜົນສຳເລັດ ໃຫ້ມີລັກສະນະເຈາະຈົງ ແລະ ເປີດກວ້າງ, ແລະ ຊ່ວຍລະດົມທຶນ ສຳລັບ ການຄົ້ນຄວ້າແລະພັດທະນາ ດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້.

ຄຳແນະນຳ 13.4. ຈັດການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສື່ສານ ແຫຼ່ງຄວາມຮູ້ ໃຫ້ເໝາະສົມ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ທັງໝົດ ໄດ້ຮັບແຈ້ງ, ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໃນການສົນທະນາ, ສ າ ມ າ ດ ເ ພີ່ ມ ຄວາມຮູ້ແລະທັກສະຂອງພວກເຂົາ ແລະ ສາມາດປັບປຸງ ແລະ ປັບປຸງໄດ້ຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ.

ຫຼັກການທີ 14: ວາງແຜນການ ເພື່ອການຂະຫຍາຍ ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແລະ ເພື່ອຄວາມຍືນຍົງ

ໂດຍ ພິຈາລະນາ ເຖິງ ສະພາບການສະເພາະເຈາະຈົງ ຂອງ ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້, ການຂະຫຍາຍວຽກງານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ຕ້ອງມີການວາງແຜນການ ຢ່າງລະມັດລະວັງ ແລະ ພິຈາລະນາເຖິງ ທັດສະນະລວມ ແລະ ທັດສະນະສະເພາະດ້ານ. ຂໍ້ກຳນົດຕ່າງໆ ສຳລັບ ການຂະຫຍາຍ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ເພື່ອ ໃຫ້ເກີດ ປະໂຫຍດ ຍືນຍົງ ນັ້ນ ຕ້ອງໄດ້ກຳນົດຂຶ້ນມາ ຢ່າງລະອຽດ. ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້ ປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່ ດຳຈຳກັດຢູ່ພາຍໃຕ້ເກົ່າຂັ້ນ):

ຄຳແນະນຳ 14.1. ສົ່ງເສີມ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ຂະແໜງການຕ່າງໆ ເຂົ້າໃນການ ວາງແຜນການ ເພື່ອຂະຫຍາຍ ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ (ຕິດພັນກັບ ຫຼັກການທີ 3).

ຄຳແນະນຳ 14.2. ສ້າງ ຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບ ທ່າແຮງສູງສຸດ ແລະ ຂອບເຂດຈຳກັດ ຂອງການ

ຂະຫຍາຍ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໂດຍ ການສຶກສາ ໂອກາດ ພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກ ເຊິ່ງຮວມທັງ ສະພາບການທາງດ້ານ ຊີວະກາຍຍະພາບ, ສັງຄົມ, ວັດທະນາທຳ, ແຮງງານ ແລະ ຕະຫຼາດ, ພ້ອມທັງ ສຶກສາ ຍຸດທະສາດ ແລະ ແຜນການຕ່າງໆ ຂອງ ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເຊິ່ງ ອາດມີ ຜົນກະທົບ ກັບ ການຂະຫຍາຍທີ່ສະເໝີມາ.

ຄຳແນະນຳ 14.3. ຮັບປະກັນວ່າ ຂໍ້ກຳນົດຕ່າງໆ ສຳລັບ ການຂະຫຍາຍນັ້ນ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ສາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້ ແລະ ພິຈາລະນາເຖິງ ທັງໝົດ ຫຼື ບາງສ່ວນ ຂອງສະຖານທີ່ເປົ້າໝາຍ.

ຄຳແນະນຳ 14.4. ສ້າງ ຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບ ຈຸດສູມ ຂອງການ ຂະຫຍາຍ ເຊິ່ງອາດເປັນດ້ານວິຊາການ ຫຼື ດ້ານການປົກຄອງ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ຫຼື ເປັນທັງສອງດ້ານນັ້ນ. ດ້ານວິຊາການ ປະກອບດ້ວຍ ການຄັດເລືອກ ອົງປະກອບຂອງລະບົບ ຕົ້ນໄມ້, ພືດ, ສັດລ້ຽງ ແລະ/ຫຼື ສັດນ້ຳ, ການອອກແບບ ແລະ ຄຸ້ມຄອງ, ແລະ ຜົນກະທົບທີ່ອາດເກີດໃນ ພາມ ຫຼື ໃນພື້ນທີ່ທຳມະຊາດ. ດ້ານ ການປົກຄອງ ນັ້ນ ປະກອບດ້ວຍ ການຈັດຕັ້ງ ຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການຂະໜາດນ້ອຍ, ການສ້າງສາຍພົວພັນການຮ່ວມມື, ການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ກົນໄກສະໜອງທຶນ.

ຄຳແນະນຳ 14.5. ຕົກລົງກ່ຽວກັບ ຮູບແບບທີ່ເໝາະສົມ ສຳລັບ ການຂະຫຍາຍ ໃນສະພາບການໃດໜຶ່ງ ເຊິ່ງຮວມທັງ ຜູ້ປະຕິບັດງານຕົ້ນຕໍ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເຊັ່ນວ່າ ລັດຖະບານທ້ອງຖິ່ນ, ບໍລິສັດເອກະຊົນ, ກຸ່ມຜູ້ຜະລິດ, ທ້ອງການສົ່ງເສີມກະສິກຳ.

ພາກທີ 5

ຂໍ້ພິຈາລະນາ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ຫຼັກການ ແລະ ຄຳແນະນຳ ເລົ່ານີ້ ປະກອບເປັນຂອບວຽກໜຶ່ງ ທີ່ສາມາດຊ່ວຍໃນການສົນທະນາ ກ່ຽວກັບ ການສ້າງ ນະໂຍບາຍ, ຍຸດທະສາດ, ແຜນງານ ແລະ ໂຄງການ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ. ພວກມັນຍັງໃຫ້ຄຳແນະນຳ ສຳລັບ ການລົງທຶນ ດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ຂອງຂະແໜງການເອກະຊົນ. ເພື່ອຈຸດປະສົງໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ຄວນສ້າງ ຄຳແນະນຳດ້ານວິຊາການ ກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ທີ່ແທດເໝາະກັບ ເຂດນິເວດວິທະຍາ ແລະ ສັງຄົມ-ວັດທະນາທຳ ຂອງບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ. ຂໍ້ພິຈາລະນາບາງອັນ ສຳລັບ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໄດ້ນຳມາສົນທະນາ ໃນຂາງລຸ່ມນີ້.

5.1. ພາລະບົດບາດ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງຝ່າຍປົກຄອງ

ລັດຖະບານ ແລະ ຫ້ອງການໃນຂັ້ນຕ່າງໆ ຂອງບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ, ບັນດາອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ບໍ່ສັງກັດລັດ, ສະມາຄົມ ກະສິກອນ ແລະ ສະຫະກອນ, ອົງການຈັດຕັ້ງຂັ້ນຊຸມຊົນ, ຂະແໜງການເອກະຊົນ (ຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການຂະໜາດນ້ອຍ ຫຼື ຂະໜາດໃຫຍ່, ວິສາຫະກິດຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ຂະໜາດກາງ, ບໍລິສັດຕ່າງໆ) ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນໆ ມີ ພາລະບົດບາດ ແຕກຕ່າງກັນ.

ມັນຈຳເປັນຕ້ອງ ມີຄວາມພ້ອມພຽງກັນ ເພື່ອສ້າງ ແວດລ້ອມ ສິ່ງເສີມ, ສະໜັບສະໜູນ ຄວາມສາມາດອົງກອນ ແລະ ການຮ່ວມມື ແລະ ການຕັດສິນໃຈ ແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ຫຼາຍ ຂະແໜງການ (ຫຼັກການທີ 1, 2, 3). ການລະບຸຕົວ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງຕົ້ນຕໍ ແລະ ການສ້າງຄວາມເຂົ້າໃຈ ກ່ຽວກັບ ພາລະບົດບາດ, ຄວາມຕ້ອງການ ແລະ ຄາດຫວັງຂອງພວກເຂົາ ແມ່ນ ບາດກ້າວທຳອິດ ທີ່ຈຳເປັນ ເພື່ອສ້າງແວດລ້ອມສິ່ງເສີມ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້.

ການຊ່ວຍເຫຼືອ ດ້ານກະສິກຳ ປ່າໄມ້ ທີ່ປະສົບຜົນສຳເລັດນັ້ນ ຕ້ອງການ ການສະໜັບສະໜູນ ຈາກລັດຖະບານ ໃນທາງດ້ານ ນະໂຍບາຍ ແລະ ແຜນງານໃຫຍ່, ແລະ ກຳນົດອັດຕາອອກເບ້ຍ ທີ່ດີ ຈາກການຜະລິດກະສິກຳ ປູກພືດຊະນິດດຽວ ເພື່ອການຄ້າ. ດັ່ງທີ່ໄດ້ອະທິບາຍຢູ່ໃນ ຫຼັກການທີ 1, ບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ຄວນລະບຸຕົວ ສະຖາບັນໃດໜຶ່ງ ທີ່ຮັບຜິດຊອບ ສຳລັບ ການພັດທະນາກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນປະເທດຂອງພວກເຂົາ. ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ແມ່ນເປັນໜຶ່ງໃນແຜນງານ ແລະ ກົນໄກແຫ່ງຊາດ ເຊິ່ງໃນນັ້ນ ວຽກງານກະສິກຳ ປ່າໄມ້ ສາມາດຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໄດ້ ດ້ວຍການສະໜັບສະໜູນ ດ້ານນະໂຍບາຍ ແລະ ທຶນ, ຫຼາຍປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ມີແຜນງານປ່າໄມ້ສັງຄົມ ເຊິ່ງມີແຜນການ ແລະ ເປົ້າໝາຍ ເພື່ອປັບປຸງ ຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງ ປະຊາຊົນ ທີ່ອາໄສຢູ່ໃນປ່າ, ພ້ອມທັງ ປົກປ້ອງ ແລະ ຄຸ້ມຄອງປ່າໄມ້ ຢ່າງຍືນຍົງ; ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ມີບົດບາດສຳຄັນ ໃນການບັນລຸເປົ້າໝາຍເຫຼົ່ານີ້.

ນັກລົງທຶນ ຂະແໜງການເອກະຊົນ ມີບົດບາດສຳຄັນ ໃນການພັດທະນາ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ ບັນດາບໍລິສັດ ອຸດສາຫະກຳກະສິກຳ ທີ່ມີຄວາມສົນໃຈ ໃນການຜະລິດຢ່າງຍືນຍົງ ໂດຍມີເປົ້າໝາຍ ໄດ້ຮັບການຍິ່ງຍືນ ທີ່ຈະຊ່ວຍໃຫ້ ຜະລິດຕະພັນຂອງພວກເຂົາ ເປັນ ຜະລິດຕະພັນ ທີ່ “ເປັນມິດກັບສິ່ງແວດລ້ອມ”.

ບັນດາສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ການສຶກສາແຫ່ງຊາດ ຈຳເປັນຕ້ອງເຂົ້າ ຮ່ວມໃນການຄົ້ນຄວ້າ, ຝຶກອົບຮົມ ແລະ ການສຶກສາ ກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ເພື່ອ 1) ສ້າງຄວາມຮູ້ ແລະ ຂໍ້ມູນ ຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ທີ່ຈຳເປັນເພື່ອປັບປຸງ ແລະ/ຫຼື ໃຫ້ຄຳແນະນຳດ້ານ ວິຊາການ ແລະ ດ້ານນະໂຍບາຍ; 2) ພັດທະນາເຄື່ອງມື ແລະ ວິທີການຕ່າງໆ ເພື່ອສ້າງຄວາມຮູ້, ຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນຜົນກະທົບ; ແລະ 3) ສະໜັບສະໜູນ ການຮຽນຮູ້ຕໍ່ເນື່ອງ, ການສຶກສາ ແລະ ເຜີຍແຜ່ຄວາມຮູ້, ການຄົ້ນຄວ້າພື້ນຖານ ແລະ ການຄົ້ນຄວ້າຕົວຈິງ ກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ຄວນດຳເນີນຂຶ້ນ ໃນລັກສະນະມີສ່ວນຮ່ວມ (ຫຼັກການທີ 3, 8, 9).

ການໃຫ້ບໍລິການສົ່ງເສີມດ້ານ ປ່າໄມ້ ແລະ ກະສິກຳ ຫຼື ການບໍລິການ ໃຫ້ຄຳແນະນຳ ໃນເຂດຊຸມນະບົດ ໃນ ບັນດາປະເທດສະມາຊິກ ອາຊຽນ ມີບົດບາດສຳຄັນ ໃນການແລກປ່ຽນຄວາມຮູ້ ແລະ ປະສົບການ, ການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ການສ້າງ ພະນັກງານສົ່ງເສີມກະສິກຳ ໃຫ້ມີທັກສະທີ່ດີ ເພື່ອຊ່ວຍ ໃນການ ວາງແຜນການ , ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ການຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນຜົນ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້.

ບັນດາສະມາຄົມກະສິກອນ, ສະຫະກອນ ແລະ ບັນດາອົງການຈັດຕັ້ງຂັ້ນຊຸມຊົນ ກໍ່ ມີ ບົ ດ ບ າ ດ ສຳ ຄັນ ເ ຊັ ນ ກ ັ ນ ໃນການສ້າງຄວາມຮູ້ ດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້, ການແລກປ່ຽນຄວາມຮູ້ ແລະ ປະສົບການ

ຈາກກະສິກອນ ສູ່ກະສິກອນ, ການຮັບເອົາ ທາງເລືອກດ້ານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ທີ່ ເພາະສົມທີ່ສຸດກັບ ສະພາບການຂອງພວກເຂົາ ໃນທາງດ້ານ ຊີວະກາຍຍະພາບ, ສັງຄົມ-ເສດຖະກິດ, ວັດທະນາທຳ, ຕະຫຼາດ ແລະ ນະໂຍບາຍ, ການສັງລວມເອົາ ຄວາມຄາດຫວັງ, ບັນຫາ ແລະ ຜະລິດຕະພັນຂອງ ກະສິກອນ, ແລະ ການສົ່ງເສີມການເຈລະຈາ ໃນກຸ່ມພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ເຊິ່ງຮວມທັງ ຜູ້ສ້າງນະໂຍບາຍ ແລະ ນັກລົງທຶນ.

ບັນດາສະມາຊິກຂອງ CGIAR ເຊິ່ງເປັນ ແຜນງານຮ່ວມງານສາກົນ ເພື່ອ ຄຳ ປ ະ ກ ັ ນ ສ ະ ບ ງ ງ ອ າ ຫ າ ນ ໃ ນ ອ ະ ນ າ ຄ ື ດ ນັ້ ນ ຍັງມີບົດບາດສຳຄັນ ໃນການເຮັດໃຫ້ ແຜນງານຄົ້ນຄວ້າຂອງພວກເຂົາ ສອດຄ່ອງກັບ ວາລະດ່ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ຂອງບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ແລະ/ ຫຼື ໃນການດຳເນີນການຄົ້ນຄວາມຮ່ວມກັນ ກັບ ບັນດາຄູ່ຮ່ວມງານຂັ້ນພາກພື້ນ ແລະ ຂັ້ນປະເທດ.

ທ້າຍສຸດແລ້ວ, ບັນດາອົງການຈັດຕັ້ງ ຂອງ ອົງ ກ ຳ ນ ສ ະ ຫ ະ ປ ະ ຊ າ ຊ າ ດ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ ອົງການອາຫານ ແລະ ການກະເສດ ແມ່ນມີບົດບາດສຳຄັນ ໃນ ການໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການ , ຄຳແນະນຳດ້ານນະໂຍບາຍ ແລະ ໃຫ້ທຶນ (ຖ້າເປັນໄປໄດ້) ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຄຳແນະນຳເລົ່ານີ້.

5.2. ການວາງແຜນ ແລະ

ການເງິນ

ເນື່ອງຈາກວ່າ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ບໍ່ໄດ້ຢູ່ໃນ ວຽກງານກະສິກຳ ຫຼື ວຽກງານປ່າໄມ້ ຢ່າງຂາດໂຕ, ສະນັ້ນ ບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ທີ່ຕ້ອງການ ພັດທະນາແຜນງານ ກະ ສ ິ ກ ຳ ປ ຳ ໄ ມ ໍ່ ແ ຫ ງ ຊ າ ດ ນັ້ ນ

ກ່ອນອື່ນໝົດ ຄວນພິຈາລະນາເຖິງ ໂຄງຮ່າງການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຈຳເປັນເພື່ອເຮັດໃຫ້ ແຜນງານແຫ່ງຊາດນັ້ນ ປະສິບຜົນສຳເລັດ (ຫຼັກການທີ 1). ສະຖາບັນໃດໜຶ່ງ ທີ່ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນ ພາຍໃນກະຊວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ຄະນະກຳມະການ ພິເສດ ຄວບຫຼາຍຂະແໜງການ ທີ່ ຄະນະສະເພາະກິດ ສາມາດສ້າງຂຶ້ນມາໄດ້ ເພື່ອຊ່ວຍໃນການວາງແຜນ. ວິທີການດັ່ງກ່າວນີ້ ແມ່ນສອດຄ່ອງກັບ ຂອບວຽກຫຼາຍຂະແໜງການຂອງອາຊຽນ ກ່ຽວກັບ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ: ກະສິກຳ, ປະມົງ ແລະ ປ່າໄມ້ ເພື່ອຄຳປະກັນສະບັງອາຫານ ເຊິ່ງມີກິນໄກໃດໜຶ່ງ ສຳລັບ ການປະຕິບັດງານ ແບບມີການປະສານງານກັນ.

ການວາງແຜນ ສຳລັບ ວິໄສທັດ ແລະ ແຜນການ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ແມ່ນສິ່ງໜຶ່ງທີ່ດີ ເພື່ອສະແດງໃຫ້ເຫັນ ຊອງທາງຕໍ່ໄປ. ມັນມີຫຼາຍວິທີທາງ ເພື່ອຂັບເຄື່ອນການພັດທະນາ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນຂົງເຂດພາກພື້ນນີ້ ເຊິ່ງຮວມທັງ ການ ສ້າງແວດລ້ອມທີ່ເອື້ອອຳນວຍໃຫ້ການລົງ ທຶນ ເຊິ່ງມີນະໂຍບາຍສະໜັບສະໜູນ ເພື່ອ ກະຕຸ້ນການເປີດຕະຫຼາດຮັບຜະລິດຕະພັນ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ແລະ ໃຫ້ຄວາມສຳຄັນ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນຍຸດທະສາດ, ແຜນການ ແລະ ເປົ້າໝາຍຕ່າງໆ ທີ່ມີຢູ່ແລ້ວນັ້ນ ເຊັ່ນວ່າ ແຜນພັດທະນາຍືນຍົງ ທີ່ ປ່ອຍອາຍກັກບ່ອນໜ້ອຍ, ແຜນປະຕິບັດງານແຫ່ງຊາດ REDD+, ແຜນພັດທະນາຊຸມນະບົດ, ແຜນງານພື້ນຟູດິນ, ການວາງແຜນນໍ້າໃຊ້ດິນ, ແລະ ການປະກອບສ່ວນແຫ່ງຊາດ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ແລ້ວ. ບັນດາຄູ່ຮ່ວມພັດທະນາສາກົນ ແລະ ບັນດາຄູ່ຮ່ວມງານສອງຝ່າຍ ຂອງບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ສາມາດພະຍາຍາມເຮັດໃຫ້ ແຜນງານພັດທະນາຂອງພວກເຂົາ

ສອດຄ່ອງກັບ ແຜນງານການສຶກຳປ່າໄມ້ ຂອງປະເທດສະມາຊິກ ທີ່ ໃຫ້ທຶນຊ່ວຍເຫຼືອໂດຍກົງ.

ການວາງແຜນງານທີ່ໂຄງການກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນຂັ້ນສູນກາງ ແລະ ຂັ້ນລຸ່ມສູນກາງ ຕ້ອງໃຫ້ມີການວິເຄາະ ຂອບເຂດໜ້າວຽກ ແລະ ສະພາບການ ເພື່ອລະບຸເຖິງ ປະເດັນ, ບັນຫາທາທາຍ, ຊ່ອງຫວ່າງ ແລະ ໂອກາດຕ່າງໆ. ສັນຍາທາງບວກນັ້ນ ຈະສ້າງຄວາມໝັ້ນໃຈ ໃຫ້ມີກຳລັງທຶນ (ຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການຂະໜາດນ້ອຍ, ຜູ້ດຳເນີນກິດຈະການຂະໜາດໃຫຍ່, ບໍລິສັດຕ່າງໆ) ມາລົງທຶນໃນວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້. ການສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້ທາງການເງິນ, ການວາງແຜນຍຸດທະສາດໄລຍະຍາວ ແລະ ການວາງແຜນຄຸ້ມຄອງ ໄລຍະກາງນັ້ນ ຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ດຳເນີນຂຶ້ນ. ການວາງແຜນ ໃນຂັ້ນຊຸມຊົນທ້ອງຖິ່ນ, ຂັ້ນຟາມທີ່ຂັ້ນສະໜາມ ຄວນໃຫ້ໜ່ວຍງານສົ່ງເສີມກະສິກຳ ທີ່ໄດ້ຜ່ານການຝຶກອົບຮົມດ້ານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ເປັນຜູ້ອຳນວຍຄວາມສະດວກ (ຫຼັກການທີ 2) ແລະ ກວມເອົາ ການຄັດເລືອກ ທາງເລືອກດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ຈຳນວນໜຶ່ງ ທີ່ເໝາະສົມທີ່ສຸດ ກັບສະພາບການໃດໜຶ່ງ ໂດຍພິຈາລະນາເຖິງ ເງື່ອນໄຂເຈາະຈົງ ດ້ານ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ສັງຄົມ, ວັດທະນາທຳ, ຕະຫຼາດ ແລະ ນະໂຍບາຍ (ຫຼັກການທີ 12).

5.3. ການຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ການຮຽນຮູ້ຕໍ່ເນື່ອງ

ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການຄົ້ນຄວ້າຕໍ່ເນື່ອງ ແມ່ນມີຄວາມຈຳເປັນ ສຳລັບການສ້າງຄວາມຮູ້ດ້ານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ບໍ່ສະເພາະແຕ່ເພື່ອ ສະໜັບສະໜູນ ຄວາມພະຍາຍາມ ໃນການຂະຫຍາຍ ວິທີປະຕິບັດທີ່ດີສຸດ ເທົ່ານັ້ນ ແຕ່ຍັງແມ່ນເພື່ອ ສົ່ງເສີມໃຫ້ສາມາດປັບປຸງ ແກ້ໄຂໂລຍ

ແລະ ວິທີປະຕິບັດ ດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ທີ່ມີຢູ່ແລ້ວນັ້ນ ເພື່ອແກ້ໄຂ ການປ່ຽນແປງ ໃນສະພາບການທ້ອງຖິ່ນ ເຊິ່ງຮວມທັງ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ໃນອະນາຄົດ ແລະ ຜົນກະທົບຈາກປັດໄຈພາຍນອກ (ຫຼັກການທີ 3, 12). ການບັນທຶກ ແລະ ການສັງລວມ ຜົນສຳເລັດ ແລະ ຂໍ້ຜິດພາດຈາກ ຕົວແບບກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນຜ່ານມາ ແລະ ໃນປະຈຸບັນນີ້ ແມ່ນເປັນຈຸດເລີ່ມຕົ້ນທີ່ດີ ເພື່ອຈັດບູລິມະສິດຂອງການຄົ້ນຄວ້າ ໃນຫຼາຍໆດ້ານຂອງ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້. ການຄົ້ນຄວ້າ ຄວນທັນທິດທາງໂສບູ ການປະຕິບັດງານ ແລະ ດຳເນີນຂຶ້ນ ໃນຮູບແບບ ຮຽນຮູ້ຮ່ວມກັນ ແລະ ມີສ່ວນຮ່ວມກັບ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງຕ່າງໆ. ສ່ວນໜຶ່ງຂອງຂັ້ນຕອນວາງແຜນການນັ້ນ ອາດເປັນການລະບຸຕົວ ສະຖາບັນຄົນຄວ້າ ແລະ ສະຖາບັນການສຶກສາ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ການຄົ້ນຄວ້າກະສິກຳປ່າໄມ້ ຫຼື ຕ້ອງການເປັນສະຖາບັນ ຄົນຄວ້າກະສິກຳປ່າໄມ້, ແລະ ສັງລວມເອົາ ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງສະຖາບັນເລົ່ານີ້ ເພື່ອ ດຳ ເນີນ ວ ງ ກ ງ າ ນ ຢ່າງມີການປະສານງານກັນ ເພື່ອຮັບປະກັນ ການ ເສີມ ສ້າງ ເຊິ່ງ ກັນ ແລະ ກັນ ບໍ່ ແມ່ນ ການ ຄົ້ນ ຄວ້າ ທີ່ ບ ຊ ອ ນ ກັນ . ການ ສ້າງ ຫຼັກ ສູດ ກະ ສິ ກຳ ປ່າ ໄມ້ ຄວນ ໄດ້ ຮັບ ການ ສະ ໜັບ ສະ ໜູນ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໄດ້ສອນຢູ່ໃນ ສະຖາບັນການສຶກສາຊັ້ນສູງ ໂດຍ ສາ ນ ຕ່ ວ ງ ກ ງ າ ນ ຂ ອ ງ ຕາໜ່າງອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້ ສຳລັບ ການສຶກສາດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ເຊິ່ງ ສູນກະສິກຳປ່າໄມ້ໂລກ ໄດ້ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນມາແລ້ວ ໃນທ້າຍຊຸມປີ 1990 ດ້ວຍທຶນຈາກ ອົງການພັດທະນາສາກົນ ປະເທດສະວິດ, ພອມທັງ ຕາໜ່າງການສຶກສາຊັ້ນສູງອື່ນໆ ທີ່ ມີ ຢູ່ ແ ລ້ ວ ໃ ນ ພ າ ກ ພື້ ນ ນີ້ . ຄວາມ ພ ະ ຍາ ຍາ ມ ດັ່ ງ ກ່າ ວ ນັ້ນ ຄວນໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບ ເປົ້າໝາຍລວມຂອງ ສູນພາກພື້ນອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້

ເພື່ອການສຶກສາແລະຄົ້ນຄວ້າ ກະສິກຳ ຂອ ງບັນດາລັດຖະມົນຕີສຶກສາອາຊີຕາເວັນອອກ ສຽງໃຕ້.

5.4. ການຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນຜົນ

ເນື່ອງຈາກວ່າ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ມີທ່າແຮງສູງ ໃນການປະກອບສ່ວນໃຫ້ ເປົ້າໝາຍຂອງການປະກອບສ່ວນແຫ່ງຊາດ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ແລ້ວ, ເປົ້າໝາຍ ປັບປຸງ ດິນ ເຊື່ອມ ໂຊມ ສະພາບ, ເປົ້າໝາຍຄ້ຳປະກັນສະບຽງອາຫານ, ແລະ ເປົ້າໝາຍ ແລະ ຍຸດທະສາດອື່ນໆ ທີ່ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ມີທ່າແຮງ ສູງທີ່ຈະປະກອບສ່ວນໃຫ້ໄດ້, ສະນັ້ນ ບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ສາມາດກວມເອົາ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ເຂົ້າໃນແຜນການ ຕິດຕາມ, ລາຍງານ ແລະ ປະເມີນຜົນ ຂອງພວກເຂົາ.

ຂັ້ນຕອນຕິດຕາມໃດໜຶ່ງ ຄວນຮັບປະກັນວ່າ ຫຼັກການຂ້າງລຸ່ມນີ້ ໄດ້ຮັບພິຈາລະນາ ໃນແຜນງານກະສິກຳປ່າໄມ້:

- 1) ການຮຽນຮູ້ຕໍ່ເນື່ອງ: ແຜນງານນັ້ນ ຄວນນຳໃຊ້ຂັ້ນຕອນ ຮັບເອົາຄຳຄິດເຫັນ ແລະ ແຈ້ງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ. ແຜນງານນີ້ ຄວນປັບປຸງໂດຍ ໃນການຮັບເອົາຄຳຄິດເຫັນ ເພື່ອປັບປຸງວຽກງານຂອງມັນ.
- 2) ການຕິດຕາມແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ແລະ ເປັນມິດກັບຜູ້ຊົມໃຊ້: ການພັດທະນາເຄື່ອງມືຕິດຕາມ ທີ່ດີສຸດນັ້ນ ແມ່ນໃຫ້ມີສ່ວນຮ່ວມ ເພື່ອຮັບປະກັນ ຄວາມເປັນມິດກັບຜູ້ຊົມໃຊ້.
- 3) ສ້າງຄວາມສາມາດຂອງພາກສ່ວນ ກ່ຽວຂ້ອງ: ການເຂົ້າມີສ່ວນຮ່ວມນັ້ນ ຕ້ອງການໃຫ້ມີ ທັກສະ ແລະ

ຄວາມສາມາດ ດ້ານວິຊາການ, ດ້ານສັງຄົມ ແລະ ດ້ານການເງິນ. ການສ້າງຄວາມສາມາດເລົ່ານີ້ ສາມາດເພີ່ມການມີສ່ວນຮ່ວມ ຂອງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການຕິດຕາມ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ ບັນດາອົງກອນກະສິກອນ ແລະ ສະຫະກອນ ແລະ ກຸ່ມຜູ້ຊົມໃຊ້ປ່າໄມ້.

ໃນລະດັບອາຊຽນ, ການຕິດຕາມ ຂອບວຽກນີ້ ໂດຍປະເທດສະມາຊິກ ຄວນໃຫ້ ຂະແໜງການອາຫານ, ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ຂອງອາຊຽນ ເປັນພາກສ່ວນປະສານງານ ໂດຍນຳໃຊ້ເຄື່ອງມືຕິດຕາມຕ່າງໆ ເຊິ່ງອາຊຽນ ໄດ້ຮັບຮອງເອົາແລ້ວ ເຊັ່ນວ່າ ການຕິດຕາມ ການຄ້າປະກັນສະບຽງອາຫານ, ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ຂອງອາຊຽນ. ປະເທດສະມາຊິກ ສາມາດນຳໃຊ້ ຂອບວຽກຫຼາຍຂະແໜງການ ຂອງອາຊຽນ ກ່ຽວກັບ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ: ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເພື່ອຄວາມໝັ້ນຄົງດ້ານສະບຽງອາຫານ ເພື່ອຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນ ຄຳແນະນຳຕ່າງໆ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ ກ່ຽວກັບ ການຮວມມືຫຼາຍຂະແໜງການ ພາຍໃນປະເທດສະມາຊິກ.

ອົງການອາຫານ ແລະ ການກະເສດ ອາດພິຈາລະນາ ຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນຜົນ ຄວາມຄືບໜ້າຂອງ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ໂດຍບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ໃນທາງດ້ານ ຖານຂໍ້ມູນໂລກ ກ່ຽວກັບ ປ່າປົກຄຸມ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ນອກປ່າ.

5.5. ການຄຸ້ມຄອງຄວາມຮູ້

ໜຶ່ງໃນຫຼາຍປະເດັນ ທີ່ໄດ້ຖືກຍົກຂຶ້ນມາ ໃນການພັດທະນາ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ກໍ່ແມ່ນການຂາດເຂີນ

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ ແລະ ແຫຼ່ງຄວາມຮູ້ ໃນບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ. ສິ່ງດັ່ງກ່າວນີ້ ຕິດພັນກັບ ບໍ່ສະເພາະແຕ່ ການຂາດເຂີນ ການຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ການພັດທະນາ ກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ເທົ່ານັ້ນ ແຕ່ຍັງເປັນຍອນວ່າ ຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບກະສິກຳປ່າໄມ້ ມັກຈະມີຢູ່ພຽງແຕ່ ບົດຄວາມວິທະຍາສາດ ເຊິ່ງບໍ່ມີພ້ອມໃຊ້ ສຳລັບ ບັນດາຜູ້ສ້າງແລະວາງແຜນນະໂຍບາຍ. ສຳລັບ ຫຼັກການທີ 13 ນັ້ນ, ຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການຖາຍທອດ ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແຕ່ວ່າ ມັນບໍ່ສາມາດ ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຖາຍທອດໄດ້ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ຖ້າຫາກບໍ່ແຕ່ງຕັ້ງຄວາມຮັບຜິດຊອບ ໃຫ້ພາກສ່ວນທີ່ເໝາະສົມ. ສະນັ້ນ, ມັນສຳຄັນທີ່ ບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ຕ້ອງສ້າງສະຖານທີ່ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງ ຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃຫ້ມີປະສິດທິພາບ ແລະ ຮັບປະກັນວ່າ ຜູ້ຊົມໃຊ້ຈາກຫຼາຍພາກສ່ວນ ສາມາດເຂົ້າຊົມໃຊ້ ຄວາມຮູ້ດັ່ງກ່າວນັ້ນ. ໜ້າທີ່ຂອງສະຖານທີ່ດັ່ງກ່າວນີ້ ຈະແມ່ນການຜັນຂະຫຍາຍ ແລະ ຈັດປະເພດ ຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້, ສ້າງໂຄງລາງພື້ນຖານ ເທັກໂນໂລຢີຄວາມຮູ້ ເຊັ່ນວ່າ ເວບໄຊ ແລະ ຕິດຕາມການນຳໃຊ້ (ຕິດພັນກັບ ການຕິດຕາມແລະປະເມີນຜົນ ໃນພາກທີ 5.4). ການຄຸ້ມຄອງຄວາມຮູ້ ກ່ຽວກັບ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ແມ່ນໜ້າວຽກໜຶ່ງ ທີ່ ສະຖາບັນໃດໜຶ່ງ ທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍ ຫຼື ຫາກສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນມາໃໝ່ ສາມາດປະຕິບັດໄດ້ ຕາມຫຼັກການທີ 1. ໜ້າວຽກນີ້ ສາມາດແບ່ງປັນໃຫ້ ເຈົ້າຂອງຄວາມຮູ້ ແລະ ຕົວກາງຄວາມຮູ້ ເຊັ່ນວ່າ ສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ການສຶກສາ ແລະ ບັນດາອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ບໍ່ສັງກັດລັດ.

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1. ການສ້າງ ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້

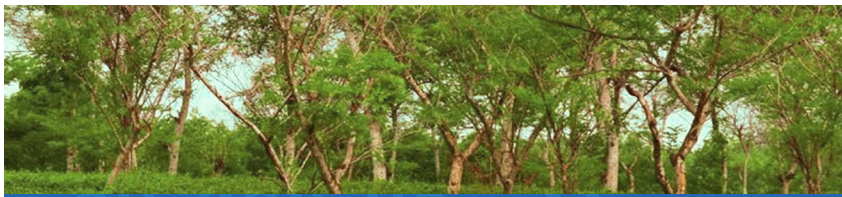
ແນວຄວາມຄິດ ໃນການພັດທະນາ ຄຳແນະນຳ ສຳລັບ ການພັດທະນາ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນພາກພື້ນອາຊຽນ ໄດ້ເກີດມາຈາກ ການສົນທະນາຫຼາຍຄັ້ງ ນັບແຕ່ປີ 2015 ລະຫວ່າງ ບັນດາຄູ່ຮ່ວມງານ ໃນ ໂຄງການຮ່ວມມື ອາຊຽນ-ສະວິດ ກ່ຽວກັບ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ແລະ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ, ຄະນະວິຊາການ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ອາຊຽນ ແລະ ພະແນກ ອາຫານ, ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ຂອງກອງເລຂາອາຊຽນ ເຊິ່ງເກີດຂຶ້ນພ້ອມກັບ ການຮັບຮອງເອົາ ວິໄສທັດ ແລະ ແຜນຍຸດທະສາດ ສຳລັບ ການຮ່ວມມືຂອງອາຊຽນ ທາງດ້ານອາຫານ, ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ 2016–2025. ໂດຍສະເພາະແລ້ວ, ແຜນການນັ້ນ ໄດ້ລະບຸວ່າ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ເປັນໜຶ່ງໃນ ແຜນປະຕິບັດງານ ເພື່ອບັນລຸ ການຄ້າປະກັນສະບຽງອາຫານ ໃນທຸກກາງ ການປ່ຽນແປງຂອງສະພາບອາກາດ. ເຖິງແມ່ນວ່າ ພາລະບົດບາດ ແລະ ການປະກອບສ່ວນ ຂອງວຽກງານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃນຂົງເຂດເລົ່ານີ້ ເປັນທີ່ຮັບຮູ້ເພີ່ມຂຶ້ນເລື້ອຍໆ ໃນຍຸດທະສາດ ແລະ ແຜນປະຕິບັດງານແຫ່ງຊາດ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ການຄ້າປະກັນສະບຽງອາຫານ ແລະ ໂພຊະນາການ, ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ, ການຂະຫຍາຍຕົວ “ສີຂຽວ” ແລະ ການພັດທະນາຢ່າງຍືນຍົງ, ແຕ່ວ່າ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດນັ້ນ ພົບກັບບັນຫາທາງ ຍ່ອນວ່າ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ຍັງ ບໍ່ທັນມີໜ່ວຍງານຮັບຜິດຊອບ ໂດຍກົງ.

ການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າຫຼາຍຢ່າງ ໄດ້ໃຫ້ຮູ້ວ່າ ນອກຈາກ ການຕັດສິນໃຈຂອງກະສິກອນ ແລະ ບັນຫາທາງທາຍໃນລະດັບການຜະລິດ ແລ້ວ, ອຸປະສັກຕົ້ນຕໍ ກໍ່ແມ່ນການຂາດ ນະໂຍບາຍຈະແຈ້ງ ແລະ ກົນໄກໃຫ້ບໍ່ການ ໃນບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ. ເພື່ອແກ້ໄຂ ປະເດັນດັ່ງກ່າວນີ້, ອົງການ ອາດ ການ ປົກ ຄອງ ໃດ ໜຶ່ງ ທີ່ ໃຫ້ ການ ຊີ້ ນຳ ໃນ ລະ ດັບ ອາ ຊຽນ ສຳລັບ ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້ ແມ່ນຖືວ່າ ຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນມາ ເພື່ອສ້າງຫຼັກການ ແລະ ຄຳແນະນຳ ທີ່ອາດສະໜັບສະໜູນ ການສ້າງນະໂຍບາຍ, ແຜນງານ ແລະ ການລົງທຶນ ດ້ານກະສິກຳປ່າໄມ້ ໃຫ້ໄດ້ໄວຂຶ້ນ.

ໃນກອງປະຊຸມພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ຄັ້ງທຳອິດ ເຊິ່ງຈັດຂຶ້ນທີ່ແຂວງຊຽງໄຟ ປະເທດໄທ ໃນເດືອນມິຖຸນາ 2016 ນັ້ນ, ໄດ້ຕົກລົງເຫັນດີກັນ ໃຫ້ສ້າງຄຳແນະນຳ ໃຫ້ກວມລວມທັງ ເຖິງ ຫຼາຍ ທີ່ ສູດ ເຊິ່ງກວມເອົາ ບັນດານັກຄົ້ນຄວ້າ, ນັກຮຽນຝຶກງານ, ຄູອາຈານ, ຜູ້ວາງແຜນ, ຜູ້ປະຕິບັດ ແລະ ຜູ້ສ້າງນະໂຍບາຍ. ນອກຈາກນັ້ນແລ້ວ, ຍັງໄດ້ຕົກລົງເຫັນດີວ່າ ຄຳແນະນຳນັ້ນ ຕ້ອງໜ້າເຊື່ອຖື ແລະ ເປັນພາສາແລະຮູບແບບ ທີ່ເຂົ້າໃຈງ່າຍ ໂດຍບໍ່ໃຫ້ມີລາຍລະອຽດຫຼາຍໂພດ ເພື່ອເປີດທາງໃຫ້ ການສ້າງສັນ ແລະ ການສ້າງນະວັດຕະກຳ ໃນເວລາຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ. ນັບແຕ່ເດືອນມິຖຸນາ 2017, ຂັ້ນຕອນກວມລວມຫຼາຍພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ໄດ້ດຳເນີນຂຶ້ນ ໂດຍກວມເອົາ ວຽກງານດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- 1) ການປຶກສາຫາລືກັບພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ໂດຍມີຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ ປະມານ 245 ຄົນ ຈາກບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ເຊິ່ງຮ່ວມທັງ ຜູ້ສຳນຸນຍະໂຍບາຍ, ກຸ່ມກະສິກອນ ແລະ ສະຫະກອນ, ກຸ່ມ ຄຸ້ມຄອງ ປ່າໄມ້ ຊຸມຊົນ, ຜູ້ປະຕິບັດງານ ແລະ ນັກຄົ້ນຄວ້າ ໃນກອງປະຊຸມສຳມະນາ ຄັ້ງທີ 7 ຂອງ ຄະນະວິຊາການ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ອາຊຽນ ທີ່ແຂວງຊຽງໄໝ ປະເທດໄທ ລະຫວ່າງວັນທີ 12-14 ມິຖຸນາ 2017; ການປຶກສາຫາລືນ ໄດ້ເນັ້ນໜັກໃສ່ ຈຸດປະສົງ ແລະ ເນື້ອໃນທົ່ວໄປຂອງ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້.
- 2) ການນຳສະເໜີ ແລະ ການຮັບຮອງເອົາ ເອກະສານແນວທາງ ເພື່ອພັດທະນາ ຄຳແນະນຳ ໃນກອງປະຊຸມປະຈຳປີ ຄັ້ງທີ 11 ຂອງ ຄະນະວິຊາການ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ອາຊຽນ ທີ່ແຂວງຊຽງໄໝ ປະເທດໄທ ໃນວັນທີ 15 ມິຖຸນາ 2017.
- 3) ການສົ່ງແຜນວຽກ ສຳລັບ ການພັດທະນາຄຳແນະນຳ ໃຫ້ກອງເລຂາຂອງ ຄະນະວິຊາການ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ອາຊຽນ ໃນເດືອນມິຖຸນາ 2017.
- 4) ການກະກຽມ ຮ່າງເອກະສານເບື້ອງຕົ້ນ ສຳລັບ ຄຳແນະນຳ ເຊິ່ງກະກຽມໂດຍ ICRAF ແລະ ອົງການອາຫານ ແລະ ການກະເສດ ແຕ່ເດືອນມິຖຸນາ ເຖິງ ເດືອນສິງຫາ 2017.
- 5) ການກະກຽມ ຮ່າງເອກະສານສະບັບທຳອິດ ແຕ່ເດືອນສິງຫາ ເຖິງເດືອນທັນວາ 2017.
- 6) ການທົດລອງ ຮ່າງເອກະສານສະບັບທຳອິດ ໂດຍບັນດາຄູ່ຮ່ວມງານຂອງ ໂຄງການຮ່ວມມື ອາຊຽນ-ສະວິດ ກຽວກັບ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ແລະ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ແລະ ອົງການອາຫານ ແລະ ການກະເສດ ແຕ່ເດືອນທັນວາ 2017 ເຖິງເດືອນມັງກອນ 2018.
- 7) ການທົດລອງ ຮ່າງເອກະສານສະບັບທຳອິດ ໂດຍບັນດາຊ່ວຍຊານດ້ານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ເຊິ່ງຮ່ວມທັງ ຄະນະຊ່ວຍຊານແມ່ນ້ຳຂອງ ດ້ານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ສຳລັບຄວາມໝັ້ນຄົງດ້ານ ສະບຽງອາຫານ ແລະ ໂພຊະນາການ, ກະສິກຳຍືນຍົງ ແລະ ພື້ນຟູດິນ ແລະ ບັນດາຄະນະສະເພາະກິດ ຂອງຄະນະວິຊາການ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ອາຊຽນ ພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກພາກພື້ນນີ້ ໃນວັນທີ 26 ມັງກອນ 2018.
- 8) ການກະກຽມ ຮ່າງເອກະສານ ສະບັບທີສອງ, ເດືອນມັງກອນ-ກຸມພາ 2018.
- 9) ການທົດລອງ ຮ່າງເອກະສານສະບັບທີສອງ ໂດຍຄະນະວິຊາການຂະແໜງການ ຂອງອາຊຽນ, ເດືອນກຸມພາ-ມີນາ 2018.
- 10) ການທົດລອງ ຮ່າງເອກະສານສະບັບທີສອງ ໂດຍບັນດາຄະນະສະເພາະກິດ ຂອງຄະນະວິຊາການ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ອາຊຽນ ໃນເດືອນກຸມພາ-ເມສາ 2018.
- 11) ສະຫຼຸບ ຮ່າງເອກະສານສະບັບທີສອງ, ເດືອນເມສາ-ພຶດສະພາ 2018.
- 12) ສົນທະນາ ແລະ ສະຫຼຸບ ໃນກອງປະຊຸມຄັ້ງທີ 12 ຂອງ ຄະນະວິຊາການ ປ່າໄມ້ສັງຄົມ ອາຊຽນ ຢູ່ທີ່ເມືອງດານັງ, ປະເທດຫວຽດນາມ, ເດືອນມິຖຸນາ 2018.

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 2. ກະດາດຂາວ: ກະສິກຳປ່າໄມ້: ປະກອບສ່ວນໃຫ້ ການຄ້າປະກັນສະບຽງອາຫານ ແລະ ການບັນເທີງ ແລະ ການຫຼຸດຜ່ອນ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ໃນອາຊີຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້¹²

Agroforestry: contribution to food security and climate-change adaptation and mitigation in Southeast Asia

WHITE PAPER

Authors: Delia Catacutan, Meine van Noordwijk, Tien Hai Nguyen, Ingrid Oborn, Agustin R Mercado

Download PDF version from:
<http://www.worldagroforestry.org/region/sea/publications/detail?pubID=4231>

ISBN 978-979-3198-95-8

ອາຊີຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້
ກຳລັງຂະຫຍາຍຕົວທາງເສດຖະກິດ
ໃນອັດຕາສະເລຍ 5,7% ຂອງ ລວມຍອດ

¹²The Agroforestry white paper highlights the evolving concepts of agroforestry, agroforestry practices adopted in Southeast Asia, contributions to food security, income, water regulation, climate change adaptation and mitigation, issues and challenges, policy challenges, and a call for action by ASEAN Member States.

ຜະລິດ ຕີ ພັນ ພາຍໃນ ແລະ ໄດ້ບັນລຸ ເປັນ
ໜ້າສະຫຼັດສະວັດດ້ານການພັດທະນາ
ໃນການຫຼຸດຜ່ອນ ຈຳນວນປະຊາຊົນອື່ນໆ
ໄດ້ເຖິງເຄິ່ງໜຶ່ງ. ເຖິງແມ່ນວາ
ມັນເປັນການບັນລຸຜົນ ທີ່ໜ້າສັນລະເສີນ
ແຕ່ວ່າ ຍັງມີປະຊາຊົນ 60 ລ້ານຄົນ
(>10% ຂອງຈຳນວນປະຊາກອນລວມ)
ຍັງບໍ່ສາມາດຄ້າປະກັນສະບຽງອາຫານ
ໄດ້. ການຂະຫຍາຍຕົວຢ່າງໄວວາ
ປະກອບກັບ ການເຊື່ອມໂຊມຂອງດິນ

ແລະ ປ່າໄມ້ ອາດເຮັດໃຫ້ ຫຼາຍປະເທດ ໃນພາກພື້ນນີ້ ບໍ່ສາມາດສະໜອງອາຫານ ໃຫ້ປະຊາກອນຂອງຕົນໄດ້ພຽງພໍ ໃນອະນາຄົດ.

ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ແມ່ນເປັນໄພອັນຕະລາຍເພີ່ມຕື່ມ ໃຫ້ດ້ານສະໜອງອາຫານ. ໂດຍອີງຕາມ

ບົດລາຍງານປະເມີນຜົນ ຄັ້ງທີ 4

ຂອງຄະນະລະຫວ່າງລັດຖະບານ ກ່ຽວກັບ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ, ອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້ ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຮຸນແຮງ ຈາກການປ່ຽນແປງຂອງສະພາບອາກາດ ຍ້ອນວ່າ ເສດຖະກິດສ່ວນຫຼາຍ ອາໄສ ກະສິກຳ ແລະ ຊັບພະຍາກອນ ທຳມະຊາດ.

ກະສິກຳປ່າໄມ້ ເຊິ່ງເປັນວິທີປະຕິບັດ ໂດຍການນຳໃຊ້ຕົ້ນໄມ້ປູກ ແລະ

ການເຊື່ອມສານລະຫວ່າງປ່າໄມ້ແລະກະສິກຳ ໃຫ້ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ ພື້ນທີ່ປ່າທີ່ເຮັດໜ້າທີ່ຫຼາຍດ້ານນັ້ນ ສາມາດໃຫ້ຜົນປະໂຫຍດຫຼາຍຢ່າງ ທາງດ້ານເສດຖະກິດ, ສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ. ໃນເວລາປຽບທຽບທົ່ວໂລກ, ອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້ ມີພື້ນທີ່ກັບເກັບ ອາຍກັກບ່ອນຊີວະພາບ ສູງສຸດ (ຕໍ່ເຮັກຕາ) ຢູ່ໃນພື້ນທີ່ດິນກະສິກຳ ໃນທຸກໆພາກພື້ນ ເຊິ່ງມີທາງເພີ່ມຂຶ້ນ (ອາຍກັກບ່ອນ 60 ໂຕນຕໍ່ເຮັກຕາ ໃນປີ 2000 ແລະ 65 ໂຕນຕໍ່ເຮັກຕາ ໃນປີ 2010).

ກະສິກອນ ໃນສ່ວນຕ່າງໆຂອງພາກພື້ນນີ້

ໄດ້ປັບຕົວຮັບເອົາ ລະບົບ ແລະ ວິທີດ້ານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ທີ່ຫຼາກຫຼາຍ ເຊິ່ງເປັນການເພີ່ມ ຜົນຜະລິດຂອງພື້ນທີ່ປູກ ແລະ

ຊ່ວຍຮັບປະກັນສະບຽງອາຫານ, ລາຍຮັບ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການພື້ນຖານອື່ນໆ.

ໃນເວລາດຽວກັນນັ້ນ, ອາຍກັກບ່ອນຈຳນວນຫຼາຍ ກໍ່ຖືກຕື່ມໄມ້ດູດຊຶມເອົາ ໃນລະບົບກະສິກຳປ່າໄມ້ ເຊິ່ງເປັນການປະກອບສ່ວນຫຼຸດຜ່ອນ ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ, ແລະ ປ່າໄມ້ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ ກໍ່ເປັນ “ແອເຢັນ” ໃຫ້ແວດລ້ອມອອມຮັບມັນ ໂດຍການນຳເອົາ ນ້ຳ ກັບຄືນສູ່ຊັ້ນບັນຍາກາດ.

ແຕ່ເຖິງຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ການຮັບເອົາວຽກງານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ຍັງຄົງມີຈຳກັດ

ຍ້ອນມີຫຼາຍອຸປະສັກ ແລະ

ບັນຫາທາງພາຍ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ

ການຂາດ ພາກສ່ວນປົກຄອງ ແລະ

ຂາດການສະໜັບສະໜູນ ດ້ານນະໂຍບາຍ

ໃຫ້ວຽກງານກະສິກຳປ່າໄມ້. ເພື່ອເຮັດໃຫ້

ທາແຮງຂອງວຽກງານ ກະສິກຳປ່າໄມ້ ບົດ

ນລຸຜົນເປັນຈິງໃນການຄ້າປະກັນສະບຽງ

ອາຫານ ແລະ ການປັບຕົວແລະຫຼຸດຜ່ອນ

ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ

ໃນອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້, ມັນມີຄວາມຈຳເປັນຕ້ອງມີ

ນະໂຍບາຍສະເພາະວຽກງານ ກະສິກຳປ່າໄມ້

ແລະ ກົນໄກປະຕິບັດງານ ທີ່ມີປະສິດທິພາບ.

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 3. ສະພາບການຂອງ ຄຳແນະນຳ ໃນລະດັບສາກົນ

ຄຳແນະນຳ ສະບັບນີ້ ປະຕິບັດຕາມ ສິນທິສັນຍາສາກົນ, ສັນຍາ ແລະ ສິນທິສັນຍາລະຫວ່າງປະເທດ ທັງໝົດ ທີ່ຜູກພັນທາງກົດໝາຍ ແລະ ບໍ່ຜູກພັນທາງກົດໝາຍ, ພ້ອມທັງປະຕິບັດຕາມ ແຜນງານ ແລະ ຂອບວຽກສາກົນ ທີ່ບັນດາປະເທດສະມາຊິກອາຊຽນ ມີພັນທະຜູກພັນ. ສິ່ງເລົ່ານີ້ ປະກອບດ້ວຍ (ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຈຳກັດຢູ່ພຽງແຕ່ເທົ່ານັ້ນ):

- 17 ເປົ້າໝາຍພັດທະນາຢ່າງຍືນຍົງ ທີ່ບັນດາຜູ້ນຳໂລກ ໄດ້ຮັບຮອງເອົາ ໃນເດືອນກັນຍາ 2015. ໂດຍສານຕ່າງກາ ຜົນສຳເລັດຂອງ ເປົ້າໝາຍສະຫັດສະວັດດ້ານການພັດທະນາ, ເປົ້າໝາຍເລົ່ານີ້ ກຳລັງລະດົມຄວາມພະຍາຍາມ ເພື່ອກຳຈັດທຸກຮູບແບບຂອງຄວາມທຸກຍາກ, ຕໍ່ສູ້ກັບຄວາມບໍ່ສະເໝີພາບ ແລະ ແກ້ໄຂບັນຫາຂອງການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ພ້ອມທັງ ຮັບປະກັນວ່າ “ບໍ່ມີໃຜ ຖືກປະປອຍໄວ້ເບື້ອງໜຶ່ງ”.
- ຂອບສິນທິສັນຍາຂອງ ອົງການສະຫະປະຊາຊາດ ວ່າດ້ວຍການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ (UNFCCC) ມີເປົ້າໝາຍເພື່ອເຮັດໃຫ້ລະດັບຄວາມເຂັ້ມຂົນຂອງອາຍແກັດເຮືອນແກ້ວ ໃນຂັ້ນບັນຍາກາດ ມີຄວາມຄົງຕົວ ເພື່ອປ້ອງກັນ

ໄພອັນຕະລາຍຕໍ່ກັບ ລະບົບອາກາດ, ແຕ່ວ່າ ມັນບໍ່ມີຂອບເຂດຜູກພັນ ທີ່ກົນໄກບັງຄັບໃຊ້ ສຳລັບປະເທດເລົ່ານີ້. ຂອບວຽກນີ້ ໄດ້ກຳນົດວິທີທາງ ເພື່ອການເຈລະຈາ ກ່ຽວກັບ ສິນທິສັນຍາສາກົນສະເພາະດ້ານ (ເອີ້ນວ່າ ອານຸສັນຍາ ທີ່ຂັດກັນ) ເພື່ອກຳນົດບາດກ້າວ ສູ່ຜົນສຳເລັດຕາມຈຸດປະສົງຂອງ UNFCCC.

- ສັນຍາປາຣີ ທີ່ເກີດຈາກການເຈລະນາຂອງ UNFCCC ນັ້ນ ແມ່ນມີເປົ້າໝາຍເພື່ອສົ່ງເສີມຄວາມພະຍາຍາມໃນທົ່ວໂລກ ເພື່ອຫຼຸດຊັບພະຍາກອນທີ່ກຳລັງເພີ່ມຂຶ້ນ ນັ້ນ ໃຫ້ໄດ້ 1,5°C ເໝືອນລະດັບກ່ອນ ໄລຍະອຸດສາຫະກຳ, ເພີ່ມຄວາມສາມາດໃນການປັບຕົວ, ສົ່ງເສີມການປັບຕົວກັບສະພາບອາກາດ ແລະ ສົ່ງເສີມການພັດທະນາທີ່ປ່ອຍອາຍພິດໜ້ອຍໂດຍບໍ່ໃຫ້ກະທົບ ການຜະລິດອາຫານ ແລະ ສ້າງກະແສການເງິນ ທີ່ສະໜັບສະໜູນເປົ້າໝາຍເລົ່ານີ້. ໂດຍນຳໃຊ້ ບັດໄຈປະກອບສ່ວນແຫ່ງຊາດທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ແລ້ວ, ປະເທດຕ່າງໆ ໄດ້ສ້າງແຜນງານໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບ ສະພາບການ,

ຄວາມສາມາດ ແລະ ບູລິມະສິດຂອງປະເທດຕົນ.

- ສົນທິສັນຍາວ່າດ້ວຍ ຊີວະນາໆພັນ (CBD) ໄດ້ກຳນົດ ຫຼັກການຕ່າງໆ ທີ່ນຳໃຊ້ໃນການອະນຸລັກ ຊີວະນາໆພັນ, ການນຳໃຊ້ອົງປະກອບຕ່າງໆ ຢ່າງຍືນຍົງ, ການແບ່ງປັນຜົນປະໂຫຍດທີ່ຍຸຕິທຳ ແລະ ເທົ່າທຽມກັນ ເຊິ່ງເປັນຜົນປະໂຫຍດທີ່ເກີດຈາກການນຳໃຊ້ ແຫຼ່ງເຊື້ອພັນ.
- ສົນທິສັນຍາຂອງອົງການສະຫະປະຊາຊາດ ວ່າດ້ວຍການຕໍ່ຕ້ານໄພແຫ່ງແລງ (UNCCD) ແມ່ນເປັນຍຸດທະສາດ 10 ປີ (2008–2018) ໂດຍມີເປົ້າໝາຍເພື່ອຫຼຸດລຸດສາຍພົວພັນທົ່ວໂລກ ເພື່ອພື້ນຟູ ແລະ ປ້ອງກັນ ໄພແຫ່ງແລງ ແລະ ການເຊື່ອມໂຊມຂອງດິນ ແລະ ເພື່ອຫຼຸດຜອນຜົນກະທົບຈາກໄພແຫ່ງແລງ ເພື່ອສະໜັບສະໜູນການຫຼຸດຜອນຄວາມທຸກ ແລະ ເພື່ອຄວາມຍືນຍົງດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ. ສົນທິສັນຍາ UNCCD ຮ່ວມມືຢ່າງໃກ້ຊິດກັບ ສົນທິສັນຍາ CBD ແລະ ສົນທິສັນຍາ UNFCCC ເພື່ອແກ້ໄຂບັນຫາທາງທາຍທີ່ຊັບຊ້ອນ ໂດຍນຳໃຊ້ ວິທີການແບບເຊື່ອມສານ ແລະ ນຳໃຊ້ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດໃຫ້ໄດ້ດີສຸດ.
- ໂຄງການ Bonn Challenge ແມ່ນເປັນຄວາມພະຍາຍາມໃນທົ່ວໂລກ ເພື່ອພື້ນຟູ ປ່າເຊື່ອມໂຊມ ແລະ ດິນເຊື່ອມໂຊມ ຈຳນວນ 150 ລ້ານເຮັກຕາ ພາຍໃນປີ 2020 ແລະ 350 ລ້ານເຮັກຕາ ພາຍໃນປີ 2030 ເພື່ອປະຕິບັດ ພັນທະສາກົນຕ່າງໆ ທີ່ມີຢູ່ແລ້ວນັ້ນ ໃຫ້ປາກົດຜົນເປັນຈິງ ເຊິ່ງຮ່ວມທັງ ເປົ້າໝາຍ CBD Aichi

Target 15, UNFCCC REDD+, ແລະ ເປົ້າໝາຍພື້ນຟູດິນເຊື່ອມໂຊມ Rio+20.

- ສົນທິສັນຍາ Ramsar ວ່າດ້ວຍເຂດດິນທາມ ແມ່ນເປັນສົນທິສັນຍາລະຫວ່າງລັດຖະບານ ເຊິ່ງກຳນົດຂອບເຂດສຳລັບ ການປະຕິບັດງານແຫ່ງຊາດ ແລະ ການຮ່ວມມື ໃນການອະນຸລັກ ແລະ ນຳໃຊ້ ເຂດດິນທາມ ແລະ ຊັບພະຍາກອນຂອງມັນ.
- ຖະແຫຼງການ Rio ວ່າດ້ວຍສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ການພັດທະນາ ໄດ້ກຳນົດລະອຽດ ຫຼັກການຕ່າງໆ ເພື່ອຊີ້ນຳປະເທດຕ່າງໆ ໃນການສ້າງຄວາມສົມດູນ ລະຫວ່າງຂໍ້ພິຈາລະນາດ້ານ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ດ້ານການພັດທະນາ ໃນນະໂຍບາຍ ແລະ ການປະຕິບັດງານຕ່າງໆ.
- ຫຼັກຈັນຍາບັນ ວ່າດ້ວຍ ການເກັບ ແລະ ການໂອນຖ່າຍ ສາຍພັນ ແມ່ນເປັນຂອບວົງກວາງ ອີກອັນໜຶ່ງ ທີ່ກຳນົດກ່ຽວກັບ ການເກັບ ແລະ ການນຳໃຊ້ ແຫຼ່ງສາຍພັນ ຢ່າງຍືນຍົງ.
- ຄະນະສາກົນ ວ່າດ້ວຍປ່າໄມ້ ໄດ້ສະເໜີ ການປະຕິບັດງານ ເພື່ອການຄຸ້ມຄອງປ່າໄມ້ ຢ່າງຍືນຍົງ.
- ແຜນປະຕິບັດງານສາກົນ ເພື່ອການອະນຸລັກ ແລະ ນຳໃຊ້ ແຫຼ່ງພັນພືດ ຢ່າງຍືນຍົງ ແມ່ນເປັນຂອບວົງກວາງ ອີກອັນໜຶ່ງ ທີ່ກຳນົດກ່ຽວກັບ ການອະນຸລັກ ແລະ ນຳໃຊ້ ແຫຼ່ງພັນພືດ ຢ່າງຍືນຍົງ ເພື່ອອາຫານ ແລະ ກະສິກຳ.
- ຖະແຫຼງການສະຫັດສະວັດ ແລະ ເປົ້າໝາຍສະຫັດສະວັດດ້ານການພັດທະນາ ມີເປົ້າໝາຍເພື່ອສົ່ງເສີມກຽດສັກສີ ແລະ ຄວາມສະເໝີພາບ

ຂອງມະນຸດ, ລືບລ້າງຄວາມທຸກຍາກ, ປົກປ້ອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ສະໜັບສະໜູນ ສິດທິມະນຸດ ແລະ ປະຊາທິປະໄຕ, ສິ່ງເສີມຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ແລະ ການປົກຄອງທີ່ດິນ ແລະ ສ້າງສາຍພົວພັນສາກົນ ເພື່ອການພັດທະນາ.

- ຂອບວຽກ Sendai ເພື່ອການຫຼຸດຜ່ອນ ຄວາມສ່ຽງຕໍ່ໄພພິບັດ (2015–2030) ມີເປົ້າໝາຍເພື່ອບັນລຸ ການຫຼຸດຜ່ອນ ຄວາມສ່ຽງຕໍ່ໄພພິບັດ ແລະ ການສູນເສຍຊີວິດ, ການດຳລົງຊີວິດ ແລະ ສຸຂະພາບ. ຂອບວຽກດັ່ງກ່າວນີ້ ໄດ້ຖືກຮັບຮອງໃນ ກອງປະຊຸມໂລກ ຂອງອົງການສະຫະປະຊາຊາດ ກ່ຽວກັບ ການຫຼຸດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງຕໍ່ໄພພິບັດ ໃນເມືອງ Sendai ປະເທດຍີ່ປຸ່ນ ໃນວັນທີ 18 ມີນາ 2015.

- ແຜນຍຸດທະສາດ ປ່າໄມ້ ຂອງ ອົງການສະຫະປະຊາຊາດ (2017-2030) (UNSPF) ແມ່ນເປັນບ່ອນອ້າງອີງໜຶ່ງ ສຳລັບ ວຽກງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບປ່າໄມ້ ຂອງລະບົບອົງການສະຫະປະຊາຊາດ ແລະ ເພື່ອສົ່ງເສີມ ການພົວພັນ, ການຮ່ວມມື ແລະ ການເຊື່ອມສານກັນ ຂອງບັນດາຫ້ອງການຕ່າງໆ ແລະ ຄູ່ຮ່ວມງານຂອງ ອົງການສະຫະປະຊາຊາດ ເພື່ອໃຫ້ປະຕິບັດຕາມ ວິໄສທັດ ແລະ ພາລະກິດ, ພ້ອມທັງ ເປັນຂອບວຽກໜຶ່ງ ເພື່ອສົ່ງເສີມ ການຮ່ວມມື, ຊີ້ນຳ ແລະ ສຸມໃສ່ ວຽກງານຂອງ ສັນຍາສາກົນກ່ຽວກັບປ່າໄມ້ (IAF) ແລະ ອົງປະກອບຂອງມັນ.

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 4. ເອກະສານ ແນະນຳໃຫ້ ອ່ານ ເພີ່ມຕື່ມ

- Burke L, Ranganathan J, Winterbottom R, eds. 2015. *Revaluing ecosystems: pathways for scaling up the inclusion of ecosystem value in decision making*. Washington DC, USA: World Resources Institute.
- Catacutan D, McGaw E, Llanza MA, eds. 2014. *In equal measure: a user guide to gender analysis in agroforestry*. Bogor, Indonesia: World Agroforestry Centre (ICRAF) Southeast Asia Regional Program.
- Colfer CJP, Achdiawan R, Roshetko JM, Mulyoutami E, Yuliani EL, Mulyana A, Moeliono M, Adnan H, Erni. 2015. The balance of power in household decision-making: encouraging news on gender in Southern Sulawesi. *World Development* 76:147–164.
- Coe R, Sinclair F, Barrios E. 2014. Scaling up agroforestry requires research ‘in’ rather than ‘for’ development. *Current Opinion in Environmental Sustainability* 6:1877–3435. <https://doi.org/10.1016/j>.
- Delaney M, Roshetko JM. 1999. Field test of carbon monitoring methods for home gardens in Indonesia. In: *Field tests of carbon monitoring methods in forestry projects*. Arlington VA, USA: Winrock International. pp 231–245. <http://www.worldagroforestry.org/region/sea/publications/detail?pubID=4214>.
- [FAO] Food and Agriculture Organization of the United Nations. 2017. *Agroforestry for landscape restoration: Exploring the potential of agroforestry to enhance the sustainability and resilience of degraded landscapes*. Rome, Italy: Food and Agriculture Organization of the United Nations.
- [FAO] Food and Agriculture Organization of the United Nations. 2013. *Advancing agroforestry on the policy agenda: a guide for decision-makers*. Agroforestry Working Paper No.1. Rome, Italy: Food and Agriculture Organization of the United Nations.
- [FAO] Food and Agriculture Organization of the United Nations. 2011. *Payments for ecosystem services and food security*. Rome, Italy: Food and Agriculture Organization of the United Nations.
- Klapwijk CJ, van Wijk MT, Rosenstock TS, van Asten PJA, Thornton PK, Giller KE. 2014. Analysis of trade-offs in agricultural systems: current status and way forward. *Current Opinion in Environmental Sustainability* 6:110–115. <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877343513001607>.
- Kuyah S, Öborn I, Jonsson M, Dahlin AS, Barrios E, Muthuri C, Malmer A, Nyaga J, Magaju C, Namirembe A, Nyberg Y, Sinclair FL. 2016. Trees in

- agricultural landscapes enhance provision of ecosystem services in Sub-Saharan Africa. *International Journal of Biodiversity Science, Ecosystem Services & Management* 12:4:255–273. <http://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/21513732.2016.1214178>.
- Martini E, Roshetko JM, Purnomosidhi P, Tarigan J, Idris N, Zulfadhli T. 2013. Fruit germplasm resources and demands for small-scale farmer's post-tsunami and conflicts in Aceh, Indonesia. *Acta Horticultura (ISHS)* 975:657–664. http://www.actahort.org/books/975/975_82.htm.
- Manurung GE, Roshetko JM, Budidarsono S, Kurniawan I. 2008. Dudukuhan tree farming systems in West Java: how to mobilize self-strengthening of community-based forest management? In: Snelder DJ, Lasco R, eds. *Smallholder tree growing for rural development and environmental services. Lessons from Asia*. Advances in Agroforestry vol. 5. Dordrecht, Netherlands: Springer.
- Mead DJ. 2004. Agroforestry. In: *Forests and forest plants*. Vol. 1. *Encyclopedia of life science systems*. Oxford, UK: EOLSS Publishers. pp 324–55.
- Millennium Ecosystem Assessment. 2005. *Ecosystems and human well-being: synthesis*. Washington DC, USA: Island Press.
- Minang PA, van Noordwijk M, Freeman OE, Mbow C, de Leeuw J, Catacutan D, eds. *Climate-smart landscapes: multifunctionality in practice*. Nairobi, Kenya: World Agroforestry Centre (ICRAF).
- Nair PVR, Garrity DPN. 2012. *Agroforestry: the future of global land use*. Dordrecht, Netherlands: Springer.
- Namirembe S, Leimona B, van Noordwijk M, Minang P, eds. 2017. *Co-investment in ecosystem services: global lessons from payment and incentive schemes*. Nairobi, Kenya: World Agroforestry Centre (ICRAF). <http://www.worldagroforestry.org/sd/environmental-services/PES>.
- Neyra-Cabatac NM, Pulhin JM, Cabanilla DB. 2012. Indigenous agroforestry in a changing context: the case of the Erumanen ne Menuvu in Southern Philippines. *Forest Policy & Economics* 22:18–27.
- [OECD] Organization for Economic Co-operation and Development. 2011. *Towards green growth: a summary for policy makers*. Paris, France: Organization for Economic Co-operation and Development.
- Orwa C, Mutua A, Kindt R, Jamnadass R, Simons A. 2009. *Agroforestry Database: a tree reference and selection guide. Version 4.0*. Nairobi, Kenya: World Agroforestry Centre (ICRAF). <http://www.worldagroforestry.org/output/agroforestry-database>.
- Perdana A, Budidarsono S, Kurniawan I, Roshetko JM. 2013. Rapid Market Appraisal (RMA). In: van Noordwijk M, Lusiana B, Leimona B, Dewi S, Wulandari D, eds. *Negotiation-support toolkit for learning landscapes*. Bogor, Indonesia: World Agroforestry Centre (ICRAF) Southeast Asia Regional Program. pp 52–54. <http://www.worldagroforestry.org/downloads/Publications/PDFS/B17645.pdf>.
- Roshetko JM, Snelder DJ, Lasco RD, van Noordwijk M. 2008. Future challenge: a paradigm shift in the forestry sector. In: Snelder DJ, Lasco R, eds. *Smallholder tree growing for rural development and*

- environmental services. Lessons from Asia. Advances in Agroforestry* vol. 5. Dordrecht, Netherlands: Springer. pp 453–485.
- Roshetko JM, Rohadi D, Perdana A, Sabastian G, Nuryartono N, Pramono AA, Widyani N, Manalu P, Fauzi MA, Sumardamto P, Kusumowardhani N. 2013. Teak agroforestry systems for livelihood enhancement, industrial timber production, and environmental rehabilitation. *Forests, Trees, and Livelihoods* 22 (4):241–256. DOI: 10.1080/14728028.2013.855150.
- Van der Wolf J, Gram G, Bukomeko H, Mukasa D, Giller O, Kirabo E, Angebault C, Vaast P, Asare R, Jassogne L. 2017. *The shade tree advice tool. CCAFS Info Note*. Copenhagen, Denmark: CGIAR Research Program on Climate Change, Agriculture and Food Security. <https://ccafs.cgiar.org/publications/shade-tree-advice-tool#.WjjWDjcxXD4>. Tool: <http://shadetreeadvice.org/>.
- Van der Wolf J, Jassogne L, Gram G, Vaast P. 2016. Turning local knowledge on agroforestry into an online decision-support tool for tree selection in smallholders' farms. *Experimental Agriculture* 1–17. <http://dx.doi.org/10.1017/S001447971600017X>.
- Van Noordwijk M. 2005. *RUPES typology of environmental service worthy of reward*. Bogor, Indonesia: World Agroforestry Centre (ICRAF) Southeast Asia Regional Program. <http://www.worldagroforestry.org/downloads/Publications/PDFS/wp13952.pdf>
- Van Noordwijk M, Coe R, Sinclair F. 2016. *Central hypotheses for the third agroforestry paradigm within a common definition*. Working paper 233. Bogor, Indonesia: World Agroforestry Centre (ICRAF) Southeast Asia Regional Program. DOI: <http://dx.doi.org/10.5716/WP16079.PDF>.
- Van Noordwijk M, Mbow C, Minang PA. 2015. *Trees as nexus for Sustainable Development Goals (SDG's): agroforestry for integrated options*. Policy Brief 50. Nairobi, Kenya: ASB Partnership for the Tropical Forest Margins.
- Van Noordwijk M, Tata HL, Xu J, Dewi S, Minang PA. 2012. Segregate or integrate for multifunctionality and sustained change through rubber-based agroforestry in Indonesia and China. In: Nair PVR, Garrity DPN. *Agroforestry: the future of global land use*. Dordrecht, Netherlands: Springer. pp 69–104.
- Visco R. 2011. *National case study on agroforestry policy in the Philippines*. Final report. Rome, Italy: Food and Agriculture Organization of the United Nations.
- Wangpakapattanawong P, Finlayson R, Öborn I, Roshetko JM, Sinclair F, Shono K, Borelli S, Hillbrand A, Conigliaro M. 2017. *Agroforestry in rice-production landscapes in Southeast Asia: a practical manual*. Bangkok, Thailand: Food and Agriculture Organization of the United Nations Regional Office for Asia and the Pacific, Bogor, Indonesia: World Agroforestry Centre (ICRAF) Southeast Asia Regional Program.
- Zomer RJ, Neufeldt H, Xu J, Ahrends A, Bossio D, Trabucco A, van Noordwijk M, Wang M. 2016. Global tree cover and biomass carbon on agricultural land: the contribution of agroforestry to global and national carbon budgets. *Scientific Reports* 6:1–12.





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development
and Cooperation SDC



www.asean.org



ASEAN



ASEAN



@ASEAN



ASEAN